



La Rentrée du Conseil de Quartier

Le Conseil de Quartier s'est réuni le jeudi 19 septembre dernier. On a parlé Solidarité, Forum Citoyens, Urbanisme, Culture et Animation.

Latif Kechemir, Conseillère Municipale déléguée à l'Insertion, a présenté les actions de la Mission Locale et de l'Action Sociale sur le quartier. L'antenne d'accueil de la Mission Locale du Centre Ville a accompagné, sur la période de janvier à août 2002, 522 jeunes de - de 26 ans. Plusieurs programmes sont proposés. Le Pas pour l'Emploi (PPE) propose un accompagnement personnalisé dans la recherche d'emploi. 134 jeunes sans qualification sont intégrés dans le programme Trajet d'Accès à l'Emploi (TRACE). Un constat : la satisfaction des besoins passe par une rémunération suffisante permettant une stabilisation rapide. La Mission Locale s'est engagée dans une démarche de qualité. Elle travaille avec de nombreux partenaires comme l'ANPE, l'ABEJ, le GPAL, le foyer Béthanie, la Mairie de Quartier... Les activités du Plan Local d'Insertion par l'Economie ont également été citées, sur le Centre, 171 habitants en bénéficiaient le 1er juillet 2000 ; au 31 août 2002, 91 bénéficiaires étaient encore dans le dispositif, 45 avaient un emploi durable, 25 étaient en parcours sociaux, 5 avaient déménagé, 5 avaient refusé l'accompagnement ou avaient abandonné. Le développement d'activités commerciales telle le futur Centre des Tanneurs devrait favoriser l'insertion de quelques jeunes. Plus globalement, 2 référents RMI travaillent avec les 626 personnes inscrites dans le processus RMI. 61 % de ces bénéficiaires sont en contrat d'insertion. L'objectif pour le 1er jan-

vier 2003 serait que 80 % des inscrits seraient en Contrat d'Insertion. En aval, un travail est fait sur les facteurs déclenchants, comme le cessation de paiement d'allocations de la CAF, des ASSEDIC... et sur une convention territoriale entre la Ville et le Conseil Général (dont dépend la gestion du RMI).

Sujets santé et travaux ont été abordés

On a ensuite parlé du projet santé, notamment sur les souffrances psychiques des personnes en situation de précarité. La question s'est posée d'une création d'un poste de psychologue de rue. On a aussi parlé du travail engagé lors du mandat précédant de centralisation des informations des différentes structures de d'accueil du quartier. L'effort se poursuit et permettra aux professionnels comme aux usagers de mieux se connaître, mieux s'informer, travailler ensemble.

Un point a été fait sur les travaux dans les écoles effectués cet été (réfection de la cour de Daudet et du sol du préau de Boufflers), une ouverture de classe à Mozart. Pasteur et Sophie Germain devraient ouvrir de études du soir. Enfin, l'association Art Mateur poursuit un projet PAC avec Du Bellay. On a évoqué l'aménagement du square de la Bobine (qui est imminent après consultation des habitants), la sectorisation de la collecte des encombrants qui va démarrer et l'expérience du tri sélectif en colonnes enterrés dans le secteur Solférino.

Enfin, Lille Centre Animations a développé quelques points forts du Marché de Noël 2002, la solidarité (le Chalet du Secours Populaire collectera de jouets) et l'animation. Cet événement crée un lieu unique s'ouvrant sur le quartier, sur les autres quartiers, sur la clientèle étrangère. A cet effet, une subvention de 1 200 euros a été votée pour LCA. Une autre subvention de 6 523 euros a été accordée au Centre Social du Parc des Expositions Saint-Sauveur pour les activités proposées dans l'année favorisant le lien social et s'ouvrant beaucoup sur des activités pour les filles. Occasion pour la Présidente de féliciter toute l'équipe du Centre Social. Un compte rendu complet est consultable en Mairie de Quartier. ■

Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Centre de " Lille magazine ", notre nouvelle publication municipale qui succède au " Journal de Lille ". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Le Centre fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Marie-Thérèse Rougerie
Présidente du Conseil de
Quartier du Centre ■

→ Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

■ Bienvenue dans le quartier

■ Sport en famille

■ Brèves

■ Agenda

“Améliorer les espaces publics”

Toutes les réponses à vos questions



PHILIPPE BEELE / VILLE DE LILLE

En janvier dernier, les habitants du quartier de Lille-Centre rencontraient à la salle du Gymnase, de nombreux élus de la Ville auxquels ils ont posé un certain nombre de questions très concrètes sur leur cadre de vie quotidien. "Zoom" sur des exemples d'échanges de ce qui s'est dit et de ce qui s'est fait. ■

Espaces Verts

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Plusieurs rencontres et échanges avec les habitants ont eu lieu et se poursuivront. Une charte d'usagers sera élaborée.

■ Quel est l'avenir du boulevard Jean-Baptiste Lebas ?

La Ville souhaite rendre cet espace à sa vocation première de parc paysager. Cela fera l'objet d'un Atelier urbain de proximité. Effectivement, le processus est bien enclenché pour que d'ici moins de trois ans, le "parc" J.-B. Lebas et ses cinq hectares de cœur de ville devienne un lieu de promenade et de détente pour les Lillois. Une rencontre présidée par Madame le Maire a eu lieu fin juin réunissant riverains et commerçants du secteur et expliquant à la fois les orientations arrêtées par la Ville pour rendre cet

espace aux Lillois et la démarche participative de l'Atelier Urbain proprement dit.

Les choses ont bien avancé car aujourd'hui la Ville a choisi son concepteur (il s'agit de West & Urbain Design), et a organisé avec lui son équipe et tous les habitants intéressés par ce projet, un premier contact s'est déroulé le 17 octobre.

Maintenant, deux groupes sont organisés avec des habitants des quartiers Centre et Moulins.

Ils vont travailler avec l'équipe de concepteurs sur deux thèmes :

- l'animation du lieu
- l'aménagement paysager.

A retenir si cela vous intéresse : le Groupe Animation du lieu se réunit

le jeudi 7 novembre à 18h30 à la MNE, 23, rue Gosselet.

Le Groupe Aménagement se réunit le mercredi 13 novembre à 18h30 à l'Hôtel de Ville de Lille.

Pour tout contact Mairie de Quartier de Lille-Centre au 03.20.15.97.40 ou Mairie de Quartier de Moulins au 03.28.55.09.20.

■ Le square Richebé : Quel est l'avenir de ce square de l'hypercentre ?

Il a été totalement "relooké" et a désormais fière allure au pied de la statue d'un illustre Lillois, le Général Faidherbe, avec de nouveaux bancs, de massifs superbement fleuris et le sol refait. ■



Propreté

Une campagne d'information a été lancée sur toute la ville. Cette campagne sera suivie d'un phase de sanctions "les pollueurs seront les payeurs". La coordination entre nettoyage et ramassage sera renforcée.

■ *La propreté, c'est notre affaire à tous et quelques règles de base sont à mémoriser :*

- mettre les ordures dans des poubelles et sortir ou rentrer sa poubelle au moment le plus proche du ramassage.

- à défaut, et depuis le 1er juin 2002, le dépôts sauvages d'ordures et les dépôts d'ordures ménagères non conditionnées feront l'objet d'une verbalisation

Vous pouvez obtenir une poubelle au 03.28.37.70.45. Pour connaître les horaires de ramassage dans votre rue 03.28.37.70.10.

- un rappel à l'ordre sera fait aux propriétaires de chiens. Le Conseil Municipal d'octobre vient d'adopter une nouvelle réglementation sur la propreté canine prévoyant que les contrevenants à la règle soient passibles d'une amende de 60 euros augmentée du coût de nettoyage de 40 euros.

■ *Où en est-on du tri sélectif dans le Centre ?*

Il est en cours d'expérimentation. Des tests sont effectués avec des colonnes enterrées dans le secteur Solférino.

A partir de novembre, si vous êtes habitants de ce coin du quartier, il faudra déposer vos ordures ménagères dans des bennes enfouies.

Une dizaine de points de dépose

sont à votre service répartis à plusieurs endroits dans les rues

- Artois (près de la CAF)

- Jeanne d'Arc

- Barthelemy Delespaul (angle rue de Lens)

- Victor Hugo (angle rues d'Artois et Solférino)

La benne est fermée par une trappe qui étouffe le bruit des déchets tombant dans la cuve. Le bruit est, de toutes manières, très limité car les déchets recyclables sont mélangés (verres, bouteilles plastique, papier, carton, tetrabriks, boîtes de boissons, boîtes de conserve).

Pour les déchets non recyclables : il n'y a pas de contact direct avec l'air de la cuve, car la borne est équipée d'une trappe de type "pelle de vide ordures". Les déchets non recyclables sont, par ailleurs, collectés trois fois par semaine, ce qui ne permet pas de fermentation des déchets.

De part leur nature, les déchets recyclables ne génèrent pas d'odeur surtout quand ils sont enfermés dans des sacs.

Il n'y a pas d'oxygène dans la cuve, donc la combustion n'est pas

possible (le feu y est étouffé).

La fosse est étanche grâce à un cuvelage métallique. Il n'y a donc pas d'écoulement possible vers le sol. La cuve s'insère dans la fosse qui peut être ponctuellement pompée si nécessaire. (ex : orage). Les bennes sont nettoyées une fois par mois.

Lorsque les colonnes sont en cours de vidage, une plate forme métallique vient obturer les fosses. Elle peut supporter une charge de 150 kg.

Avantages :

- Pas de récipients à stocker chez vous

- Vous pouvez évacuer vos déchets aussi souvent que vous le souhaitez.

L'expérience est engagée pour un an. C'est un pas important dans le traitement des ordures ménagères.

■ *le Secteur Massena est bruyant la nuit et sale le matin*

Une charte de la Vie Nocturne est en cours avec les professionnels, qui intègre la question de la propreté. Si la charte n'est pas respectée, il n'y aura pas d'autorisation d'ouverture tardive. ■



Circulation, stationnement, voirie

■ *Sur l'espace Jean-Baptiste Lebas est-il envisagé le maintien du stationnement ? Et que devient la SERNAM ?*

L'idée est au contraire d'évacuer les véhicules "ventouses" des pendulaires et de requalifier le site en espace vert. La perspective d'un parking souterrain est trop oné-

reuse et n'est pas souhaitée.

En revanche, l'idée d'un tram-train (un tramway en ville) à l'horizon 2008 pourrait apporter un plus en terme de déplacements non polluants assurant une liaison sur les grands boulevards périphériques et à partir des stations de métro existantes.

■ *Rue de Béthune, pourquoi ne pas refaire le parking à la place de l'espace libre de l'ancien Gaumont ?*

Le projet Burdipolis est un projet privé et le terrain est propriété privée. Une palissade décorée est désormais installée. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.



DANIEL RAPAICH/VILLE DE LILLE

Sécurité :

Une Cellule de Veille a été mise en place commune aux quartiers Centre et Vieux-Lille. Elle réunit les acteurs de la sécurité Police Municipale et Police de proximité, représentants des services de justice, éducateurs, représentants des quartiers, bailleurs sociaux et représentants d'Euralille. Elle se réunit régulièrement pour un échange d'informations, nécessaire à une meilleure coordination des interventions de chacun. A noter également l'installation du nouveau Commissariat de Police à Euralille - Allée de Liège 03.20.13.33.20

Bienvenue dans le quartier

" Ici, vous êtes chez vous, c'est votre maison". Ces simples mots d'accueil de la Présidente du Conseil de Quartier de Lille-Centre, Marie-Thérèse Rougerie, ont donné le ton à la réception des nouveaux habitants du quartier de Lille-Centre, venus en grand nombre à la mairie de quartier du Centre. Ils ont fait connaissance avec les multiples services qui peuvent leur être apportés. A l'invitation de la Présidente, qui avait préalablement

présenté les Conseillers de Quartier, ils ont pu évoquer leurs problèmes personnels et recevoir les indications nécessaires à leurs démarches. Henri Thiot, délégué à l'accueil des nouveaux habitants, s'est associé à Marie-Thérèse Rougerie, pour évoquer la métamorphose de Lille et la simplification des services destinés aux habitants. Une porte-documents fut remis à chacun des présents, pour compléter et préciser l'ensemble des informa-

tions. On put constater, à l'heure du cocktail, un moment de franche gaieté, la satisfaction de tous les habitants pour ce premier contact avec les responsables. Ils sont assurés de continuer à recevoir le meilleur accueil.

Huguette Vandevyvere,
Conseillère de Quartier ■

Si vous venez d'arriver dans le quartier,
n'hésitez pas à vous faire connaître.
Contact en Mairie de Quartier
au 03 20 15 97 40

Sport en famille

Certains samedis sont libérés dans les écoles élémentaires, alors profitez-en pour faire du sport avec vos enfants (à partir de 6 ans). Le service des Sports organise un Sport Famille lors de ces samedis. Toute la famille aura l'occasion de pratiquer une activité sportive en même temps. Venez essayer le football, la crosse canadienne, l'ultimate, le tennis de table... de manière ludique et en toute détente. Le premier Sport Fa-

mille de la saison 2002/2003 se déroulera le samedi 30 novembre au Palais des Sports Saint-Sauveur (avenue John Kennedy) et aura pour thème les sports de raquette. De 10h à 12h, vous aurez la possibilité d'essayer toutes ces disciplines gratuitement grâce aux animateurs et éducateurs du service des Sports. Voici le calendrier prévisionnel de manifestations :
Le 30 novembre 2002 - Palais des Sports Saint-Sauveur

Le 21 décembre 2002 - Palais des Sports Saint-Sauveur
Le 11 janvier 2003 - Norexpo
Le 15 février 2003 - Palais des Sports Saint-Sauveur
Le 22 mars 2003 - Norexpo
Le 12 avril 2003 - Norexpo
Le 17 mai 2003 - Palais des Sports Saint-Sauveur
Le 7 juin 2003 - Norexpo ■

Pour tout renseignement : Thierry Montbobier au Palais des Sports Saint-Sauveur Tél : 03.20.52.24.97

Brèves

Pour nos Seniors

Un numéro de téléphone unique et un lieu d'accueil dans le hall de l'Hôtel de Ville de Lille sont à votre disposition pour informer et renseigner. Des conseillers gérontologiques ont pour mission d'écouter, d'informer et d'orienter le public. Le Point Information est à votre service

pour répondre à toutes les questions sur le maintien à domicile (aide ménagère, repas à domicile, etc) les conditions d'hébergement, les différentes animations etc.

Point Information Retraités et Personnes Agées : 03.20.59.57.49 du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h, hall de l'Hôtel de Ville de Lille. Vous pouvez aussi adresser vos demandes par courrier au : Point

Information Retraités et Personnes Agées Hôtel de Ville BP 667 59033 Lille cedex.

Pour les étudiants

La CAF propose Caf www.caf.fr la bonne piste pour l'aide au logement pour les étudiants louant un appartement, une chambre dans un foyer ou une résidence universitaire. ■

Hatha Yoga : soyez zen et restez-le :

Tonus - détente - bien-être vous propose des cours hebdomadaires à la Mairie de Quartier du Centre, 31, rue des Fossés.

Contact : Marie-Françoise Michel au 03.20.51.58.38, les séances ont lieu le mardi à 18h30 ou le jeudi à 12h30. Professeur affilié à la Fédération Française de Hatha Yoga 50, rue Vaneau 75007 Paris 01.45.44.02.59.

Supplément au mensuel

lille
magazine
www.mairie-lille.fr

Mairie de Quartier du Centre
31, rue des Fossés
Téléphone : 03 20 15 97 40.
Télécopie : 03 20 15 97 47.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECKE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 15 150 exemplaires.

Agenda

N O V E M B R E

Suite du Plan Vert Réunion publique le mardi 5 novembre

à la MEP, place Georges Lyon, à partir de 19h. Vous êtes invités à venir y exposer vos remarques. Cette réunion permettra d'ajuster la trame verte urbaine, dont l'étude est en cours, en y intégrant vos propositions de protection et de développement des espaces verts et de la nature dans votre Quartier et dans toute la ville.

Exposition

"Impressions du Niagara" à la Médiathèque Jean Levy jusqu'au 21 décembre 2002.

En partenariat avec l'Association Buffalo-Lille, le Buffalo State College et le Burchfield-Penney, Art Center de Buffalo, expose une partie de la collection de Chales Ran Penney consacrée aux Chutes du Niagara et son histoire. Entrée libre à la Médiathèque Jean Levy salle d'exposition au sous-sol, 32, rue Edouard Delesalle à Lille exposition présentée mardi, jeudi et vendredi de 14h à 17h et mercredi samedi de 14h à 18h.

Le Club Gymnique de Lille, salle Noël d'Hérain, 17 bis, rue Jean sans Peur propose toute

une série d'activités de 2 à 77 ans. Pour les enfants de 2 à 6 ans : bébé gym (2 - 3 ans), baby gym (3 - 6 ans) Pour les jeunes de 6 à 16 ans : école de sport (6-9 ans), gym jeunes (10-16 ans) Pour les adultes : gymnastique d'entretien, aérobic, stretching, abdos-fessiers, initiation step, renforcement musculaire Pour les aînés : gymnastique douce La première séance d'essai est gratuite

Pour tout renseignement : dans la journée au 03.20.57.70.66 ou 03.20.42.89.73, le soir au 03.20.54.85.55.

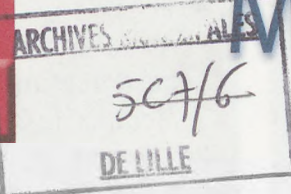
Le Centre Social fête Halloween

Tu veux faire la fête, te déguiser, chanter et déguster des potions magiques... Viens nous rejoindre le mercredi 13 novembre à 13h30 au centre Social Parc des Expositions. Un atelier couture est proposé à tes parents pour préparer ton déguisement. Fiche d'inscription à retirer avant le 5 novembre. ■

Renseignements au 03.20.49.02.53 Manifestation organisée en partenariat avec les CAPES des P'tits Pouchins et Wicar, l'association Inter Ages et l'espace éducatif Boufflers.



Édition
Moulins



Un salon d'automne

qui vaut le détour



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Moulins de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Moulins fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Françoise Rougerie
Présidente du Conseil de
Quartier de Moulins ■

Cinquante talents ont exposé salle Courmont, grâce au partenariat de l'Association "Carnaval de Moulins"

C'est en septembre 2002 que l'Association "Carnaval de Moulins" s'est mise au travail, et a organisé son 2e salon artistique du 4 au 10 octobre. Le vernissage a eu lieu le 4 octobre, une foule très attentive s'est pressée autour des tableaux et des sculptures. La secrétaire de l'association a présenté le peintre invité d'honneur : Pierre Olivier, enfant du Nord et habitant de Lille. Quelques grandes toiles ont illustré son talent, la finesse du geste, le choix des couleurs et de la matière utilisée. A ses côtés et autour de lui, nous avons retrouvé d'autres peintres tout aussi célèbres : P.Y. Bohm, R. Frezin, Maniaski, P. Pote... et deux sculpteurs : Jopi et Francis Desutter. Elle a remercié Catherine Cullen, Adjointe à la Culture, Françoise Rougerie, Présidente du Conseil de quartier de Moulins, Annie Pillo, Secrétaire de Mairie, et les conseillers de quartier qui ont consacré une



partie de leur soirée à tous nos artistes. Madame Frezin, présidente de l'association, a remercié toute l'équipe de bénévoles qui n'a pas mesuré son temps pour installer, assurer une permanence et maintenir les locaux en l'état. Merci également aux écoles qui ont fréquenté l'exposition durant toute la semaine, aux clubs de personnes âgées, aux habitants du quartier, anciens et nouveaux. L'association espère faire mieux encore en 2003, et surtout pour Lille 2004! ■

Un parcours sonore et poétique

Les Journées du Patrimoine sont souvent prétexte à la découverte de nouveaux lieux, et cette année c'est la Brasserie des 3 moulins longtemps occupée par une autre activité commerciale qui a été ouverte à cette occasion. Cette brasserie est destinée à être aménagée en Maison Folie dans le cadre de Lille 2004. Près de 2 000 visiteurs sont donc venus arpenter le sous-sol de cette immense friche destinée aux arts et à la culture pour l'année 2004. Avant le début des travaux, l'Association Kling-Klang avait programmé pour l'ouverture de son festival "Les Chants Mécaniques", une série d'artistes spécialistes en machines sonores. Guidé par les explications de Monsieur Dubois sur le maltage et le brassage pour la fabrication de la bière, les anciens moulineux ou amateurs d'héritage patrimonial, se souvien-

dront des Klaxons stridents du drôle de navire de la Fondation Logos ou de l'étonnante installation aquatique de Bram Vreven. Les spectateurs enthousiasmés par les clowns du Prato et la fanfare du Tire-Laine, ont eu de quoi s'émerveiller devant la splendeur de cette vieille bâtisse oubliée au cœur de Moulins. Enfin, les adeptes de musique mécanique venus au Jardin des Retrouvailles se sont laissés charmer par l'agréable composition botanique des Amis des Jardins Ouverts et Néanmoins Clôturés. Les "Dr'eau'les de machines" aussi étaient présentes, dont celle réalisée par les enfants de la Maison de quartier de Moulins : "La Sifflo-tante", certains d'entre eux sont même restés présenter leur machine au public avec fierté !. Onze classes du quartier se sont rendues à cette exposition. ■

“Améliorer les espaces publics” Toutes les réponses à vos questions

Près de trois cents habitants ont participé au Forum Citoyens de Moulines le 13 décembre 2001 à la salle Courmont. Habitants, élus et techniciens ont échangé sur les améliorations à apporter aux espaces

publics : propreté, espaces verts, stationnement et voirie.

Durant les mois qui ont suivi, les services de la Mairie de Lille et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les réponses à leur donner. Celles-ci ont été transmises au Conseil de quartier de Moulines du 16 septembre 2002 et sont publiées ici. A chacun d'en prendre connaissance et de les faire connaître. L'amélioration de la vie quotidienne du quartier, c'est l'affaire de tous. ■



Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Des chartes d'usagers vont être élaborées. D'autres rencontres avec les habitants dans chaque quartier auront lieu à l'instar de celle qui s'est déroulée le 17 octobre dernier sur la présentation du plan vert.

Espaces Verts

■ **Les places** : réfection de l'éclairage de la place Vanhænacker à court terme. L'entretien de cette place sera pris en compte dans le cadre de l'étude globale réalisée pour la Plaine Méo, notamment la réalisation de la place publique.

■ **Jardin botanique** : les bassins seront refaits pendant l'hiver 2002/2003. La serre équatoriale a été réaménagée.

■ **Plaine Méo** : la réalisation d'une place publique végétalisée est prévue courant 2002/2003. Le quartier a le souci de conserver une cohérence quant à l'intégra-

tion de ce projet dans l'aménagement du secteur.

■ **Espaces verts des Hauts de Moulines** : Une visite de Eric Quiquet, Adjoint au Maire, Délégué à l'Environnement et aux Espaces Verts, a permis de se rendre compte de la bonne santé des arbres plantés dans ce secteur.

■ **Espace vert Philippe de Comines et Fontenoy** : l'aménagement de cet espace est prévu pour 2003, sous réserve que toutes les maisons rue de la Plaine soient murées et abattues d'ici là. ■

Questions diverses

■ **"Squatts : rue de Trévis à l'ancien Hôtel des Impôts"** : Les accès du bâtiment ont été murés le 21 juin 2002.

■ **"Il y a un manque en terme d'animation pour les jeunes sur le quartier"**. La Maison de quartier et le Centre Social travaillent sur projet avec les enfants de 4 à 18 ans. Les structures notamment le Centre Social Marcel Bertrand a réinvesti le jardin des Olieux. Le service des sports de la Ville de

Lille travaille sur les terrains de proximité et dans les salles avec les jeunes du quartier.

■ **"En matière d'animation culturelle"**, la Ville de Lille soutient les projets qui concernent la MAJT, le Prato et l'Univers.

■ **"Quel devenir pour le terrain à proximité de la MAJT"** : le terrain appartient au Rectorat de Lille qui projette d'y construire un restaurant universitaire bientôt. ■



Propreté

■ Rue d'Arras :

"Un terrain non entretenu à hauteur du numéro 220 " a été signalé" : Le service de l'Ecologie Urbaine de la Ville a posé un grillage à cet endroit.

■ Rue de Condé :

" Containers non rentrés et sacs sur les trottoirs " : Une demande de livraison de containers a été faite auprès de LMCU afin que soient évités les dépôts de sacs. De plus, il est rappelé que les riverains sont obligés de rentrer les containers.

■ **L'ensemble des habitants** du quartier a été prévenu de la réglementation en la matière. Dans le cadre du Plan Propreté adopté au Conseil Municipal du 14 décembre 2001, les agents municipaux sont chargés de verbaliser les contrevenants et de rechercher l'identité des personnes auteurs de dépôts clandestins. Les propriétaires ont reçu une lettre de la mairie les incitant à respecter le règlement qui les oblige d'une part à prévoir un espace poubelle, d'autre part à faire respecter le règlement par leurs locataires.

■ **Les horaires de la collecte des ordures ménagères** sont jugés trop matinaux pour certains (nuisances sonores) et



considérés comme perturbant la circulation plus tard. Il faut savoir que les heures de collecte sont fixées par Lille Métropole Communauté Urbaine.

■ **Concernant la propreté aux abords de Baggio**, une baisse des déchets lancés sur la voie a pu être constatée.

■ Cité Wallaert :

"voûte mal entretenue" : La société EDF GDF est intervenue pour le compteur électrique. La bouche d'incendie a été réparée. Pour le nettoyage des murs taggés, le bailleur a fait le nécessaire auprès d'une entreprise. Par ailleurs, un agent

d'entretien à mi-temps a été recruté pour l'entretien quotidien.

■ Boulevard d'Alsace :

concernant les " déjections canines ", une multiplication du lavage des trottoirs a été prévue dans le cadre d'un nouvel appel d'offres. De plus, une campagne de distribution de pelles et sachets est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 euros.

■ **Boulevard de Belfort** : le passage des alouettes a été fermé par la DDE. ■

Circulation, stationnement, voirie

■ Environnement Faculté de Droit - proximité Place Déliot,

" les trottoirs n'appartiennent plus aux piétons et les riverains ne peuvent plus stationner " : une campagne de sensibilisation est faite par la Police Municipale à la Faculté. Des campagnes ponctuelles de verbalisation et de mise en fourrière sont mises en place.

■ **Rue d'Arras, Bd Victor Hugo** : la vitesse excessive dans ces deux artères a été soulignée. Une réflexion sur la requalification des entrées de ville sera mise en place

avec Lille Métropole Communauté Urbaine.

■ Rue Jean Jaurès :

la mise en double sens de cette voie est prévue. Elle est liée aux travaux de construction de la résidence "Les Hauts de Moulins".

■ Rue de Cambrai :

l'élargissement de la rue de Cambrai souhaité, entre dans le cadre du réaménagement du boulevard JB LEBAS et du départ de la gare St Sauveur.

■ Boulevard d'Alsace :

"Les trottoirs sont transformés en "bâches d'eau" en temps de pluie" : Après passage de Lille Métropole Communauté Urbaine, les trottoirs sont corrects et légèrement en pente. Une réflexion sur la priorisation des trottoirs à refaire sur toute la ville a été réalisée avec les services techniques de la Ville de Lille et de Lille Métropole Communauté Urbaine, et la réfection des trottoirs de ce boulevard n'est pas prévue à court terme. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.



DANIEL RAPAICH/VILLE DE LILLE

Sécurité :

Mise en place de la cellule de veille de Moulins/Wazemmes le 13 juin 2002. Ville de Lille, police, bailleurs y sont présents afin d'apporter une réponse rapide et efficace en matière d'agression, et sur les plaintes concernant la sécurité.

Les Restos du Coeur

Inscriptions : MAJT, 40 rue de Thumesnil – les mercredis et vendredis de 10 à 12h et de 13h30 à 15h30 à partir du 15/11. Distributions : les mercredis et vendredis à partir du 11/12 – de 11h à 16h.

Renseignement : 03-20-52-69-75.

Gustave parking a fait son One Man Show !

Le 8 octobre 2002, dans l'agréable salle du Prato, prêtée très gentiment par Gilles Defacques, directeur. Le spectacle du talentueux "One man show" Gustave Parking, venu de Paris, s'est déroulé dans le cadre de l'exposition "Le rire, le chant, la danse". Les spectateurs furent nombreux, de tous âges de 6 à 70 ans, et ont tous apprécié les nombreux gags, la magie, la poésie, la sensibilité de l'artiste. Pendant deux heures la salle a ri !! Bravo Gustave !!

M. Desplanques
G. Frezin



Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier de Moulins
215, rue d'Arras
Téléphone : 03 28 55 09 20
Télécopie : 03 28 55 09 87

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECHE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN : 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 9 150 exemplaires.

→ Moulins



C'est ce qu'une vingtaine d'associations du quartier de Moulins ont essayé de faire lors de la quatrième fête du FIH, intitulée cette année Fête des Initiatives Habitants. Cette rencontre, qui traditionnellement se déroule au printemps, a été reportée à l'automne afin de faire de

Echanger des avis et des envies

cette fête, une fête de la rentrée. Une vingtaine d'associations de Moulins étaient présentes samedi 28/09 à la salle Courmont pour valoriser le Fonds d'Initiatives Habitants. Associations et habitants ont pu échanger des avis et des envies. Les visiteurs ont assisté à des matches d'improvisation théâtrale avec l'association "Dans la Lune", et ont également dégusté des pro-

duits sucrés confectionnés par les habitants et les animateurs du Centre Social Marcel Bertrand. L'Ecole des Consommateurs et l'association les AJONCS, les ont épaulés. Martine AUBRY, maire de Lille, qui était venue à la rencontre des Moulinois, a pu se rendre compte de la richesse des actions menées. ■

Pour tout renseignement sur le FIH :

Tel 03-20-52-15-42

Remise des prix à la serre équatoriale

La remise des prix du concours des balcons fleuris 2002 a eu lieu au milieu du très beau jardin des plantes, qui en cette fin de journée offrait une quiétude inattendue au cœur de notre quartier. Chacun a pu apprécier la visite de la serre équatoriale organisée par les spécialistes qui y travaillent au quotidien. Jean-Louis Thomas, Responsable du jardin des plantes, de la serre équatoriale et de la production florale de la ville de Lille a bien voulu nous confier qu'il profiterait de cet hiver pour réaménager le petit plan d'eau de la serre et créerait une cascade. Cela semble de bon augure pour ce printemps, soyons plus nombreux à fréquenter ce bel endroit. Quelques diapositives nous

ont permis d'apprécier les efforts des habitants de Moulins, qui comme chaque année, soit individuellement, soit entre voisins, nous ont étonné par leur imagination. Les prix ont été remis par Françoise Rougerie, Présidente du Conseil de quartier de Moulins avec les représentants bailleurs SLE et LMH, partenaires de ce concours 2002. Cette soirée s'est terminée par le pot de l'amitié.

Ont été mis à l'honneur :

Fleurissement

- 1er prix Gilberte Trousse
- 2e prix Philippe Monnier
- 3e prix Jacqueline Fouquemberg



Naturel

- 1er prix Nicole Guilbert
- 2e prix Christophe Catrysse
- 3e prix Naziha Belfatmy

Décoration

- 1er prix Lucienne Wambre
- 2e prix Jean-Marc Puype
- 3e prix Murielle Fovet

Prix d'honneur gagnant 2001

- Yvette Wary
- Jean-Marie Druelle

É. Vanhadenhoven ■

→ Agenda

N O V E M B R E

→ L'Univers

- 8/11 Spectacle vivant dans le cadre du Festival des Agitations
- 9/11 Cinéma - Les 20 ans de l'A.D.A.V à partir de 17h
- Cinéma - Cycle Road-Movie Film : projections les 12-13-14/11 20h30
- 15/11 Expo-Projection - "L'illégal" à partir de 19h - Rens : 06-62-20-10-95
- 16/11 Projection-Débat dans le cadre du Festival Questions de Genre 11 - Soirée Vidéo SM / Trash à partir de 20h -

Rens : 03-20-06-33-91

- 21/11 Projections - Ecrans rouges - Organisé par Images latentes 03-20-39-97-61
- 23/11 Projection-Débat dans le cadre du Festival Question de Genre 11 (suite) 20h30
- 28 et 29/11 Projections-Débat dans le cadre du Festival International Train et Cinéma - Rens : 03-20-52-73-48
- 30/11 Expo-Atelier "Les Z'Arts Recycleurs" s'exposent - Vernissage (14h) - Atelier de 10h à

20h jusqu'au 2 décembre - Rens 03-20-04-49-41

→ Centre Social Marcel Bertrand:

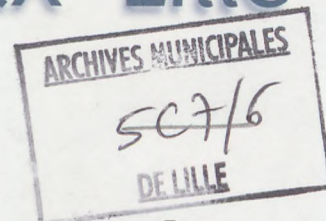
- Accueil CLSH les mercredis et samedis 4 à 12 ans
- Accueil au foyer, foot en salle les mercredis de 18 à 20h 13 à 18 ans
- Mise en place du projet Ramadan
- Soirée Femmes et Jeunes Filles le 30/11
- Secteur adultes : repas de quar-

tier (19/11), couture (vend 14 à 16h Olieux - lun 14 à 16h bd de Strasbourg)

- Les "Olympiades 2002" : projection du film le 06/11 à 17h au 54 Bd de Strasbourg Maison de quartier
- Goûter comptines sam 9 et mer 20/11 15h30 - 16h30 sam 16/11 : jeux de construction, mer 27/11 : jeux de société 15h30
- Bourse aux jouets : 9/11 10h - 17h - pour tout renseignement : 03-20-53-45-05 ■



Édition Vieux-Lille



108/5

Plus de services de proximité en mairie de quartier



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Vieux-Lille de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4 pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que le Vieux-Lille fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Jacques Mutez
Président du Conseil de
Quartier du Vieux Lille ■

Mardi 3 septembre, jour de rentrée scolaire, la Mairie de quartier du Vieux-Lille était la première des dix mairies à vous accueillir jusqu'à 19h dans le cadre d'un Guichet Unique pour vous renseigner sur l'ensemble des services proposés par la Ville dans les domaines de la culture, du sport, de la restauration, centres de loisirs...



Les principales ressources du quartier ainsi que Transpole et la bibliothèque s'étaient joints à cette manifestation dans le cadre de la rentrée des classes : public satisfait. Pour mémoire, votre mairie de quartier, du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 13h30 à 17h, et le samedi de 9h à 12h, c'est aussi :

- un accueil pour vos démarches administratives ou sociales
- des renseignements sur toutes les activités ou manifestations du quartier.
- Les droits d'accès à la restauration scolaire,

aux CLSH, aux accueils de jour des structures de personnes âgées...

■ Depuis septembre, Louis Malfait, conciliateur de justice du canton de Lille Nord est venu rejoindre l'équipe du Vieux-Lille. Il se tient à votre disposition les lundis de 13h45 à 16h45 sans rendez-vous pour tout litige avec un voisin, votre propriétaire, un fournisseur, un installateur, n'hésitez pas à venir le rencontrer, ses services sont totalement gratuits..

■ A noter également, un accueil sans rendez-vous pour les permanences de l'Atelier Logement les vendredis matin de 9h à 11h. Les permanences du mardi après-midi restent sur rendez-vous.

■ La CRAM vous reçoit quant à elle tous les mercredis de 14h à 16h. Les domaines d'intervention de l'assistante sociale sont l'accès aux soins, la réinsertion sociale et professionnelle des travailleurs handicapés, la prévention et le traitement de la dépendance des personnes âgées et/ou handicapées. Vous pouvez aussi la contacter au 03/20/42/34/85.

■ La Mission Locale tient des permanences pour les jeunes au 9, rue de la Halle. Tél : 03/20/13/12/96

■ Les référents RMI vous recevront sur rendez-vous en mairie de quartier.

■ Le Centre d'Information de l'Habitat tient une permanence mensuelle en mairie. La prochaine a lieu le 16 décembre de 9h à 12h. ■

Sommaire

■ Améliorer ensemble les espaces publics :

Un moment fort d'échange entre les habitants, les forces vives du Quartier, les élus et techniciens de la ville

- Espaces Verts
- Propreté
- Circulation, stationnement, voirie

■ Solidarité

■ Campagne 2002/2003 : Restos du Coeur

■ Concours des balcons fleuris

■ Cadeaux de fin d'année

■ Agenda

Améliorer ensemble les espaces publics

Un moment fort d'échange entre les habitants, les forces vives du quartier et les élus et techniciens de la ville

Le 19 Décembre 2001, environ deux cents habitants du Vieux-Lille avaient choisi de contribuer au débat, initié sur leur quartier, au titre de l'amélioration des espaces publics.

Beaucoup de questions, un maximum

d'écoute et quelques dizaines de réunions et de discussions techniques plus tard, de nombreux sujets ont trouvé écho. Ces orientations ont fait l'objet d'une présentation aux conseillers de quartier du Vieux-Lille, qui vous représentent et sont les relais de vos intérêts: aucune réponse n'a donc été apportée sans être mesurée, motivée, pour se trouver en adéquation totale avec votre vécu de proximité. Ce travail collectif a touché plusieurs thèmes, que vous pouvez développer autour de vous. ■

PHILIPPE BEEL/VILLE DE LILLE



Dans le Vieux-Lille se côtoient de vastes espaces piétons, mais aussi des sites plus modestes, quelquefois enclavés, qui méritent tout autant l'attention. La Ville souhaite les requalifier, mais aussi proposer chaque fois que possible, une emprise verte élargie, un confort de cheminement renforcé, pour le mieux-vivre de tous les lillois.

Espaces Verts

est gérée par la pose de potelets, ainsi que d'une borne.

Les contours de la Treille doivent être requalifiés : le conseil de quartier fera les propositions ad hoc, en y associant les habitants.

■ Avenue du Peuple-Belge

La mise en eau n'est pas d'actualité. L'accent sera porté sur la revalorisation des espaces verts, sur ce mandat.

En 2004, ce site sera largement dédié à l'animation, surtout dans sa première partie.

2004 (remplacement des arbres, mise aux normes européennes pour le marché). En l'attente, les entretiens nécessaires sont opérés.

■ **La Place des Archives est en étude**, pour un nouvel aménagement à soumettre au débat du Conseil de quartier. Elle est d'ores et déjà le théâtre d'un " tremplin des créateurs ", qui lui donne une atmosphère toute particulière certains jours, et témoigne de son intérêt urbain.

■ Rue A. Max

Les arbres coupés vont être remplacés et le secteur réaménagé en 2002-2003

■ Les squares

Un travail est engagé par le conseil de quartier, sur l'ensemble des squares du vieux-Lille, pour déterminer les orientations d'aménagement futures et leur planification. (ex : création d'un square rue Sainte-Catherine, après travaux sur l'église). ■

■ Plaine Winston Churchill

Certains arbres sont malades, en raison d'un sol insuffisamment riche. Les arbres morts seront abattus et remplacés, comme le prévoit le cahier des charges d'abattage existant sur la ville. Plus globalement, ce secteur va être requalifié, après réalisation d'un bassin pour les eaux d'orage.

■ Parvis de la Treille

La problématique du stationnement

■ Esplanade

Le réaménagement du stade donne motif à une étude plus générale sur les accès et le stationnement.

C'est une totale requalification qui y sera privilégiée, dans le cadre d'une politique plus globale à la ville de rééquilibrage des usages routiers et piétons de l'espace public.

■ Les places

La Place du Concert doit être aménagée de manière légère, d'ici à

Propreté

Comme partout dans la ville, la propreté est l'affaire de tous. C'est dans une démarche collective et citoyenne que la situation pourra être améliorée, la collectivité ayant fait progresser son offre de nettoyage récemment, pour répondre aux dysfonctionnements constatés.

Plusieurs origines de malpropreté ont été soulevées :

■ Les comportements d'incivilité (recoins transformés en urinoirs, actes de malpropreté qui accompagnent la prostitution, déjections canines, tags, poubelles de domiciles en permanence sur les trottoirs...) : rues au Péterynck, J.-J. Rousseau, Doudin...

■ Le manque d'aménagements ou de nettoyages adaptés malgré les efforts déjà réalisés en la matière



par la ville (absence ou non remplacement de poubelles, horaires de ramassages mal ciblés, secteurs non traités) : rues du Cirque, Voltaire, d'Angleterre...

■ Une activité économique très développée (qui peut générer de nombreux détritiques, des bacs roulants en permanence sur les trottoirs...) : rue de Gand et porte de Gand...

En réponse, un plan propreté

■ Une large communication a été menée, pour encourager

l'ensemble des habitants et visiteurs de notre ville, de notre quartier, à respecter la propreté.

■ Des mesures coercitives sont également enclenchées, car on ne peut tolérer l'irrespect de certains vis à vis de nos espaces publics, de nos rues.

■ Enfin, la collecte sélective, va induire de nouvelles habitudes de gestion de nos ordures ménagères (test des containers enterrés, rue Solférino).

Parallèlement, un effort soutenu est fait pour offrir davantage de lieux de dépôts (mise à niveau du parc de poubelles publiques, ouverture de nouvelles déchetteries). ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.

Circulation, stationnement, voirie

Des problèmes récurrents, des pistes d'amélioration

Le quartier du Vieux-Lille, avec ses 15 000 habitants, est aussi un des quartiers les plus fréquentés de la ville.

Son attractivité commerciale, culturelle et touristique se renforce chaque jour davantage, ce qui lui vaut des difficultés de circulation et de stationnement.

■ La question de stationnement est prédominante dans les débats
Les comportements de non respect des emplacements de stationnement

ont été relevés rue de Gand, Avenue du Peuple-Belge, autour de l'Eglise Sainte-Catherine, rues de la Monnaie, de Jemmapes.

Un vaste chantier de réflexion qui est donc proposé à toutes les forces vives de la ville, pour rendre l'espace public convivial, dédié largement à la promenade, tout en proposant les solutions alternatives de parquage des véhicules, d'accès par les transports en commun aux cœurs commerciaux et historiques de Lille.

- Le Conseil de quartier a ainsi fait une proposition d'agrandissement du parking de l'avenue du Peuple Belge

- Il étudie l'usage à temps partagé de certains tènements fonciers, la requalification de friches en cœur d'îlot

- Les Bailleurs Sociaux sont sollicités pour rendre plus largement leurs parkings ouverts aux riverains.

■ La vitesse excessive, les aménagements routiers inadaptés

La contre allée de la façade de l'Esplanade (hauteur école J.-J. Rousseau – maison de retraite des Franciscains), le secteur de la rue de Gand, sont perçus comme dangereux. Des solutions physiques de protection ont été aménagées (rues Doudin, J.-J. Rousseau), d'autres restent à positionner (église Sainte-Catherine, rue de Jemmapes près du CAT, avenue du Peuple-Belge, résidence rue des Célestines pour ce qui concerne les plots évitant le stationnement), attributs des zones 30... ■

Mieux vivre dans le quartier

Le Conseil de Quartier, la Mairie de Quartier, la Police Municipale et les agents de surveillance du stationnement, les contrôleurs de voirie, les secteurs techniques œuvrent tous ensemble dans la proximité, pour votre mieux-vivre dans le quartier du Vieux-Lille. N'hésitez pas à les interpeller : disponibles, à votre écoute, ils sont vos relais privilégiés sur le quartier.



Campagne 2002/2003

Restos du Coeur

Avec l'arrivée de l'hiver, les Restos du Coeur reviennent pour aider les plus démunis. Les bénévoles perpétuent ainsi le message de solidarité et de générosité du fondateur

Coluche. Dans le Vieux-Lille, les inscriptions ont lieu au 53, rue du Metz avant la campagne, à partir du lundi 25 novembre, les lundis de 14h à 16h et jeudis de 9h à 11h ; et pendant la

campagne, uniquement les lundis de 14h à 16h. La première distribution démarrera mardi 10 décembre. Le Centre sera ouvert les mardis et jeudis matins de 8h30 à 0h30. ■

Concours des balcons fleuris

C'est dans une ambiance chaleureuse, samedi 19 octobre, que Jacques MUTEZ, Président du Conseil de quartier, et Sophy PRODHOMME, conseillère de quartier, ont remis les lots aux lauréats du concours de Balcons Fleuris 2002, en présence également de M. Eric QUIQUET, Adjoint au Maire. Différents lots (livres, paniers garnis,...etc) leur ont été remis salle Camelot, pour les féliciter de leur participation à l'em-

bellissement du quartier.

Cette manifestation était organisée par la Mairie de quartier du Vieux-Lille, en partenariat avec Lille Métropole Habitat, la Maison de quartier G. Petit, le Comité d'Animation, le Conseil Général, et les services de l'Hôtel de ville. Voici un court poème écrit par Christiane STROZYCK, une habitante du quartier qui participe au concours, et lu par elle à l'assemblée ce matin là.

"Bille en tête, le quartier du Vieux-Lille se rassemble pour la remise des prix. Presque solennels et bons enfants, ils se réunissent comme de sages écoliers pour recevoir un banquet, une plante. Candide présent! Merveilleuse stimulation pour offrir une fois de plus à ce quartier, les arabesques de couleurs, les multiples fragrances dans ce si joli nord de la France." ■

Solidarité :

Mamy Pucés, nouveau magasin de vêtements d'occasion de l'Association Temps de Vie "Les Jardins de la Treille" cherche bénévoles du quartier. L'objectif est de tisser des liens entre les personnes âgées du Domicile Collectif pour Personnes Agées, toutes originaires du quartier et les habitants du Vieux-Lille.

Mamy Pucés est ouvert les mercredis et vendredis de 14h à 18h au 32 rue Doudin à Lille.
Tél : 03/20/78/19/09.

Cadeaux de fin d'année

Comme chaque année, certaines personnes vont recevoir leur cadeau de Noël. Les personnes concernées sont invitées à s'inscrire courant novembre pour recevoir le traditionnel cadeau de fin d'année. Il faut pour cela répondre à l'une des trois conditions suivantes :

■ Etre âgé de plus de 70 ans et ne pas être soumis à l'impôt sur le

revenu des personnes physiques (fournir l'avis de non imposition au titre de l'année 2001),

■ Bénéficier de l'Allocation Adultes Handicapés (fournir le justificatif de la Caisse d'Allocations Familiales et votre avis de non imposition),

■ Bénéficier les années précédentes du cadeau au titre de l'Allocation Adulte Handicapé et

être désormais titulaire d'une pension de retraite et non imposable ■

Inscriptions en Mairie de Quartier du Vieux-Lille 13, rue de la Halle.
Ne pas oublier de vous munir des pièces justificatives demandées ci-dessus, ainsi que d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile sur Lille.



Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier du Vieux Lille
13, rue de la Halle
Téléphone : 03 28 38 91 40
Télécopie : 03 28 38 91 57

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECKE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 9 150 exemplaires.

→ Agenda

N O V E M B R E

→ **Pôle sportif**
Maryse Bastié
rue Paul Ramadier

Clubs et associations s'y retrouvent pour pratiquer le football, le basket, le badminton, du kung-fu, de l'escalade, de la danse, etc. Renseignement au 03/20/51/19/47
Venez découvrir le fitness avec Virginie le mardi à 17h
Du 27 octobre au 3 novembre : "Coupe d'Europe de Boxe Thaïlandaise" au Palais des Sports St-Sauveur qui accueillera 24 pays. Le matin, les jeunes de 6 à 17 ans pourront s'essayer à cette discipline de 10h à 12h.

→ **Réunion publique**
jeudi 7 novembre à 19h

Salle polyvalente de la Halle aux Sucres, rue de l'Entrepôt : Suite du Plan Vert... Cette réunion permettra d'ajuster la trame verte urbaine, dont l'étude est en cours en y intégrant vos propositions de protection et de développement des espaces verts et de la nature à Lille ; un des objectifs du Plan Vert étant de relier les quartiers entre eux par des "coutures vertes". Les habitants des quartiers du Vieux-Lille et du Centre sont conviés à la même réunion.

→ **Bien préparer sa retraite avec la CRAM Nord Picardie**
Mardi 13 novembre de 10h à 12h :

Salle Camelot, 9 rue de la Halle. Vous êtes salarié, l'avez été, ou êtes conjoint d'un salarié, votre municipalité et la CRAM organise à votre intention cette réunion d'information où des animateurs pourront répondre à vos questions (carrière d'assuré social, comment établir un dossier de retraite, droit du conjoint survivant en matière de succession, le maintien à domicile...etc)

→ **Jeudi 5 décembre à 18h30**

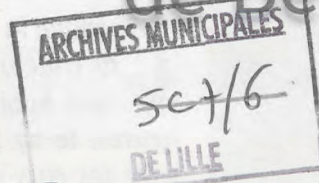
Salle Camelot 9, rue de la Halle
Manifestation à l'intention des nouveaux habitants du quartier. Si vous venez d'emménager sur le Vieux-Lille, vous êtes les bienvenus à cette manifestation

→ **Mercredi 11 décembre**

Salle polyvalente de la Halle aux Sucres, rue de l'Entrepôt : Elections Prud'hommes. Scrutin organisé tous les 5 ans où les employeurs et salariés de droit privé votent pour leurs représentants au sein des conseils de Prud'hommes. ■



Édition
Faubourg
de Béthune



Boulevard des cultures urbaines



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Faubourg de Béthune de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que le Faubourg de Béthune fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry
et Walid Hanna

Président du Conseil de
Quartier de Faubourg de
Béthune ■

Magique et mémorable sont les deux adjectifs qui qualifient le mieux cette soirée du 21 septembre durant laquelle se déroulait la 1ère édition du festival Magic'Boulevard.



Un large partenariat s'est mis en place sur le quartier pour organiser cette manifestation impulsée par Walid Hanna, le Conseil de Quartier et l'Association CALL 911. Celle-ci a géré cette mission d'une main de maître et a assuré une programmation éclectique autour des cultures urbaines, en associant les acteurs des quartiers. La Maison de Quartier a été décorée et transformée par l'Association Guetapens. Les repas des artistes étaient fournis par l'espace adulte de la Maison de Quartier avec une participation des commerçants du Faubourg de Béthune. La soirée a débuté par la prestation d'A Baze

d'Atome qui a réalisé le graff sur le mur extérieur de la Maison de Quartier. Puis la compagnie de danse Farid'O a présenté son spectacle de danse urbaine : jungle. Ensuite les groupes du quartier se sont produits sur scène : les Malfaiteurs, les Satanas, RRD, Sniper Clan, Leustaf, et le groupe régional La Rumeur. Puis à 23 h, c'est Sinsemilia qui a mis le feu à près d'un millier de spectateurs avec ses rythmes reggae. Enfin cette soirée s'est terminée par un Djset avec Djcab. Une manifestation culturelle saluée par tous et dont on espère voir la deuxième édition en 2003. ■

→ Sommaire

■ Un débat citoyen, c'est écouter

Mais c'est aussi apporter une réponse précise à chaque question

- Espaces Verts
- Propreté
- Circulation, stationnement, voirie
- Sécurité
- Déjections canines
- A quand le tri sélectif ?

■ Fond d'Initiative Habitants

■ Que vivent les balades de l'été

■ La réussite scolaire est l'affaire de tous



“Un débat citoyen, c’est écouter mais c’est aussi apporter une réponse précise à chaque question.”

Comme la vie quotidienne est l'affaire de chacun, vous avez été plus de deux cent habitants durant plus de deux heures, le 27 février dernier, à échanger avec les élus présents vos commentaires, vos revendications afin d'apporter vos propositions d'amélioration des espaces publics du Faubourg de Béthune : propreté, espaces verts, sécurité, transport, voirie, circulation sont les thèmes qui ont été abordés.



PHILIPPE BEELE/VILLE DE LILLE

Ces questions de vie quotidienne passionnent les habitants du Faubourg de Béthune où l'on pratique régulièrement des réunions entre habitants et élus du quartier. Les nombreuses et riches interventions témoignent d'une réelle préoccupation de tous pour mieux vivre ensemble dans le quartier. Durant les quatre mois qui ont suivi ce débat, les services de la Ville et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les réponses à donner. Aujourd'hui, huit mois après ce forum enrichissant, chaque question a une réponse et, pour beaucoup d'entre elles, ont été suivies, comme vous avez pu le constater, d'effets concrets sur le terrain. ■

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Des chartes d'usagers seront élaborées. D'autres rencontres avec les habitants dans chaque quartier ont lieu dans le cadre de la présentation du " plan vert "

■ Fleurissement du mur anti-bruit

La végétalisation du mur a commencé en avril, les rosiers ont été replantés au printemps et les pins noirs arrivent en novembre. Les lisses manquants ont été remplacés.

■ Bancs

Les demandes sont nombreuses tant

Espaces Verts

sur l'installation que sur le remplacement.

Un travail global est engagé pour les bancs, propriété de la Ville, par la délégation de Monsieur Quiquet, Adjoint au Maire, Délégué à l'Environnement.

■ Faire la différence entre espaces verts et espaces à l'abandon ?

Deux études sont actuellement en cours sur le quartier pour lesquelles l'avis des habitants sera sollicité : le " plan vert " qui vous a été présenté le 15 octobre et l'étude lancée par la Communauté Urbaine sur les espaces " vitrines " de Concorde.

Les projets qui en seront issus permettront de requalifier les espaces.

■ Fleurissement des façades

L'opération " Verdissons nos murs " est relancée en 2003.

■ Aires de jeux

L'aménagement de l'aire du stade

Martinet est terminé, celle-ci est dorénavant fermée, les jeux ont été rapatriés et un cheminement pour les poussettes a été aménagé.

L'aire de jeux Babeuf a été réalisée en collaboration avec le Conseil Général et Partenord.

■ Chemin Verhaeren

Un cheminement a été réalisé reliant la rue Courteline au Boulevard de la Moselle.

■ Stade Martinet

Une concertation a eu lieu entre les différents services devant assurer l'entretien et la tonte pour uniformiser leurs interventions.

■ Terrain Armstrong

Quel projet ? la Ville est propriétaire de ce terrain depuis décembre 2001, un travail de requalification va être mené en lien avec le service des sports. Le service de l'urbanisme travaille actuellement sur la constructibilité du terrain pour l'implantation éventuelle d'un club house. ■



Propreté



La municipalité est consciente que la Ville n'est pas propre. Une campagne municipale est en cours

suivie de sanctions notamment pour les déjections canines. Un travail éducatif est à mener.

■ Poubelles

Des poubelles peuvent être fournies gratuitement par Esterra au 03.28.37.70.45

L'extension du parc de corbeilles est impossible durant l'application de plan Vigipirate mais les poubelles volées sont remplacées.

Les corbeilles sont vidées plus fréquemment durant les vacances scolaires.

Concernant les problèmes de collecte des ordures ménagères, un courrier a été adressé à Esterra.

■ Propreté

La fréquence de nettoyage est de 2 fois par semaine après la collecte des ordures ménagères et 1 lavage de trottoir par mois.

■ Collecte des verres

Suite à la concertation avec les habitants de la Baltique et le Conseil de Quartier, une benne à verres enterrée a été implantée entre la rue de Finlande et le stade Martinet.

■ Déjections canines

Les crottodromes existants ne fonctionnent pas. La Ville a mis en place un Plan Propreté sanctionnant sévèrement les propriétaires de chien. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

Circulation, stationnement, voirie

La circulation est à revoir sur le quartier, il faut travailler globalement en hiérarchisant les priorités. En 2003, Lille Métropole Communauté Urbaine va travailler son Plan Pluriannuel d'Investissement qui permettra de prendre en compte cette globalisation.

■ Rue Destailleurs

Problèmes de stationnement : la police municipale accentue ses passages. Une demande d'étude est en cours pour la remise en sens unique et le stationnement bilatéral.

■ Rue Courteline.

Des plots ont été installés pour empêcher le passage des voitures sur les allées piétonnes.

■ Rue d'Emmerin.

La rectification de la courbe de la rue d'Emmerin doit être réalisée prochainement, le stationnement sera de nouveau alterné entre le n°17 et le n°39.

D'autre part, la mise en double sens de circulation de l'Avenue Oscar Lambret devrait diminuer la fréquentation de la rue d'Emmerin.

■ Boulevard Beethoven.

Grande vitesse, manque de passages piétons : l'aménagement de ce boulevard ainsi que l'entrée de Ville qu'il représente est inscrit dans le Grand Projet Ville et sera étudié conjointement par LMCU et la Ville de Lille.

■ Boulevard de Metz.

La circulation cycliste est difficile et le stationnement en double file le long du centre commercial est dangereux. La Police surveille les lieux et verbalise les automobilistes garés en double file. ■

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.

Sécurité

Le quartier du Faubourg de Béthune n'est pas un quartier plus sensible que les autres. Des rencontres régulières avec les habitants, la mise en place d'un contrat local de sécurité, la cellule de veille qui se réunit une fois par mois, ont permis de traiter les problèmes de fond et d'examiner au cas par cas, les problèmes rencontrés. En 2001, c'est le quartier où l'on est venu à terme des affaires de délinquance, de la manière la plus positive.

■ Feux de poubelles, éclairages cassés, entrées squattées

Monsieur Walid Hanna, Président du Conseil de Quartier, a rencontré plusieurs fois, individuellement et en réunion, les habitants concernés en présence du directeur de l'Agence LMH, du responsable des agents de prévention et de l'Association Itinéraires.

Les agents d'ambiance ont renforcé leur passage dans le secteur, Itinéraires continue le dialogue avec les jeunes.

■ Troubles du voisinage

La Police Nationale, la Police Municipale et les Agents Locaux de Mé-

diation Sociale poursuivent leurs passages réguliers et vous pouvez contacter la Mairie de Quartier au 03.20.10.96.40 qui demandera leur intervention.

■ Demande de locaux pour les jeunes

Actuellement pas de disponibilité, mais le quartier reste attentif dans le cadre des projets de réhabilitation engagés avec les bailleurs. Cependant, depuis un an, la nouvelle Maison de Quartier a repris ses activités afin d'accueillir les jeunes du Quartier. ■



DANIEL RAPACH/VILLE DE LILLE



Que vivent les balades de l'été

Juillet et août, deux mois très appréciés des habitants du Faubourg de Béthune. Pourquoi ? Hé bien, tout simplement, parce que c'est la période des "Balades de l'été".

"La nuit du destin" :

Dans le cadre du Ramadan, la manifestation "La nuit du destin" se déroulera le 30 novembre de 19h à 1h, salle Concorde, 65, rue Saint-Bernard. Au programme: ateliers calligraphie, tatouage au henné, défilés, danses orientales, chants traditionnels, repas.

Depuis des années, même rituel : Mais il faut noter que le bilan de l'année 2002 n'a jamais été aussi positif ! Cet été, 18 sorties étaient présentées aux habitants et pour des prix très modestes. Après un long travail des équipes : Ville de Lille, Associations Equilibre et Comité d'animation du Faubourg de Béthune, minutieusement élaboré, les organisateurs n'ont plus eu qu'à poursuivre leur tâche, c'est à dire : l'accompagnement, ce qui fut fait et réussi pleinement.

Du côté " Touriste d'un jour " même satisfaction ! Nous pouvons penser que planent encore dans les esprits les souvenirs des plaisirs rencontrés au Parc de Bellewaerde et à celui de Walibi (appelé maintenant Sixflags).

Les amoureux de la mer, pendant les soirées d'hiver, évoqueront les bons moments passés à Bray-Dunes ou à la Panne, ou encore à Wissant et Ambleteuse et raconteront quelques anecdotes amusantes aux copains. Souvenirs intarissables également de Bruges et de Han sur Lesse pour tous les touristes d'un jour. Pouvons-nous oublier la visite en bateau sur les canaux, la promenade en calèche à travers les rues moyenâgeuses de Bruges, la visite des musées, la promenade pédestre autour du lac d'Amour, le Béguinage, etc? Les " voyageurs " de Han penseront souvent à leur safari, aux grottes (petites merveilles de la nature) et ce jour-là, un soleil resplendissant nous a accompagné toute la jour-

née ! Comme dit la sagesse populaire : " tout le monde y a trouvé son compte " cet été : jeunes et moins jeunes. Quelques grincheux ? vite, oublions ! Bien sûr le soleil a parfois boudé fortement mais le fait de vivre ensemble une journée, rire et s'amuser, loin des soucis de la vie quotidienne, n'est-ce pas déjà une réussite ? A l'heure actuelle, 9 mois nous séparent d'autres balades, mettons-nous tous au travail pour encore faire mieux l'an prochain ! Et en attendant juillet 2003, remercions bien fort la Ville de Lille, l'Association Equilibre ainsi que le Comité d'Animation du Faubourg de Béthune qui nous ont offert de si belles " vacances ". ■

La réussite scolaire est l'affaire de tous

Depuis le 30 septembre, 130 enfants et jeunes du quartier ont repris l'accompagnement à la scolarité dans les associations du Faubourg de Béthune.

A la sortie des cours, une grande partie des écoliers, des collégiens et des lycéens ne rentrent pas directement chez eux. Ils font un crochet par les associations Isla Lille, Isla Concorde ou Perspectives, pour se rendre à leur séance bi-hebdomadaire d'accompagnement à la scolarité. Dans une ambiance chaleureuse et sympathique d'entraide et d'encouragements, des étudiants bénévoles et des salariés motivés aident les jeunes dans l'organisation de leurs

devoirs, dans les méthodes et l'apprentissage des leçons (en lien avec les établissements scolaires) et leur offrent une couverture culturelle et géographique (théâtre, univers du livre, multimédia...) car plus les jeunes sont curieux du monde et plus ils auront les bagages et l'envie qui augmenteront leurs chances de réussite dans leur scolarité. Cette action est gratuite, elle est au service de tous les jeunes scolarisés qui en font la demande depuis plusieurs années déjà, dans un souci permanent de leur épanouissement et de la qualité de l'accompagnement qui leur est proposé. La coordination entre les associations prestataires,

permet une recherche et une formation communes des bénévoles, de bonnes relations et un meilleur suivi avec les établissements scolaires, des activités communes comme la sortie pédagogique de fin d'année pour les jeunes et leurs encadrants. ■

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter :

pour Isla Lille, Jean-Marie et Virginie
au 88/3 Boulevard de Metz
03 20 57 92 14

Pour Isla Concorde, Françoise au
65 rue St Bernard (à partir de 16 h 30)
06 77 45 51 63

Pour Perspectives, Hamid
au 18/2 Boulevard de Metz
03 20 44 79 81.

Supplément
au mensuel →

lille
magazine
www.mairie-lille.fr

Mairie de Quartier de
Faubourg de Béthune
5/7 rue Renoir
Téléphone : 03 20 10 96 40.
Télécopie : 03 20 10 96 57.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de
la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER ECKE

Photogravure : Nordcompo
Impression : L'Artésienne

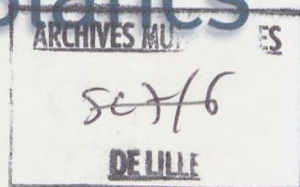
ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 3 750 exemplaires.



Édition Bois-Blancs



Patrimoine 2002 : Un bon cru



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Bois-Blancs de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4 pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que le Bois-Blancs fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Jeanine Escande

Présidente du Conseil de
Quartier des Bois-Blancs ■

Ce fut une belle réussite pour le quartier et pour tous les visiteurs (près de 20 000 durant les 2 jours) qui ont découvert et redécouvert les Bois-Blancs pendant ce week-end.



Nous ne décrivons pas ces deux journées que tout le quartier connaît bien maintenant, nous mettrons seulement l'accent sur quelques caractéristiques et quelques nouveautés. Tout d'abord, l'implication de plus en plus forte des habitants en associations ou en individuels : le nombre de stands du quartier grouillant d'activité ; présentant photos et expositions, en témoigne. La convivialité et les liens forts entre les habitants et les bateliers hollandais. Ceux qui y participaient pour la première fois ont vécu avec un peu d'étonnement (on ne s'attendait pas à être accueillis comme ça ont ils déclaré) et beaucoup d'émotion, la soirée qui a suivi leur installation. Quelques nouveautés : la conférence de très haut niveau "Lille au fil de l'eau" suivie à l'Espace Pignon par un public d'une soixantaine de personnes attentives et passionnées. L'exposition d'Augustin Boutique, photographe amateur (au sens fort du terme) dont la bibliothèque exposait de superbes photographies sur les canaux du Nord. L'exposition des photos de Marc Helleboid qui travaille actuellement sur le

quartier et qui en avant première exposait sur les péniches, les photos grand format des marins vivant au Bois-Blancs sur les péniches ou à terre. De très beaux portraits dont les légendes s'inscrivaient totalement dans le patrimoine du quartier. Les contes, là il faut bien l'avouer, la réussite n'a pas été totale, l'emplacement des conteurs, en particulier, n'était pas judicieux. Mais nous en reparlerons en 2003 car c'était un essai et nous tacherons de le transformer. Une réunion-bilan s'est tenue en Mairie de Quartier avec l'association Voile-Lille pour voir ce qui peut encore être amélioré car tout est perfectible. Déjà des idées fusent pour l'année 2004, que nous ne vous dévoilerons pas car elles ne sont pas formalisées et puis il faut garder un certain suspense ! Nous remercions chaleureusement tous les organisateurs qui ont participé à la réussite de ce week-end, et naturellement nos amis hollandais et belges qui ont envahi pacifiquement et fort joyeusement le quartier des Bois-Blancs ! ■

→ Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

■ Adieu Louis

■ Bienvenue aux nouveaux habitants

■ Noces

■ Conseil de Quartier

■ Conseil municipal d'enfants



“Améliorer les espaces publics”

Toutes les réponses à vos questions

Plus de deux cents habitants avaient participé salle Brossolette au Forum Citoyens des Bois-Blancs. Durant



plus de deux heures, en présence de Martine Aubry, maire, habitants, élus et techniciens ont échangé sur les améliorations à apporter aux espaces publics : propreté, espaces verts, sécurité, transport, voirie, circulation. Depuis, les services de la Ville et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les

réponses à leur donner. Celles ci ont été transmises au Conseil de quartier et sont publiées ici. Chaque question a une réponse et, pour plusieurs d'entre elles, ont été suivies d'effets concrètement sur le terrain. A chacun d'en prendre connaissance et de les faire connaître. L'amélioration de la vie quotidienne du quartier, c'est l'affaire de tous. ■

Espaces Verts

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Des chartes d'usagers seront élaborées. D'autres rencontres avec les habitants dans chaque quartier auront lieu dans le cadre de la présentation du "plan vert".

■ A Canteleu et au Marais de Lomme, il manque d'espaces verts:

Faute d'espaces disponibles il est actuellement difficile à la Ville de répondre à ce besoin dans ce secteur. Par contre les aménagements prévus des rives de la Haute Deûle devront intégrer cette dimension "espaces verts".

■ Il faudrait prévoir des jeux supplémentaires pour les enfants dans les espaces verts.

La Ville a lancé un appel d'offre pour l'acquisition de nouveaux jeux de plein air, dont le quartier

sera doté. Pour chaque espace de jeu, il sera prévu un sol souple.

■ Il manque des bancs pour les personnes âgées.

Le conseil de quartier a décidé d'acquérir des bancs dans le cadre du Fonds de travaux urbains. Après concertation avec les futurs usagers l'implantation des bancs a été décidée près de la Résidence des Aviateurs.

■ Le Terrain des Vachers est sale à cause des chiens. Il faut revoir les aménagements. Des jeux sont dangereux.

Les jeux dangereux ont été enlevés. En ce qui concerne les déjections canines, la campagne municipale devrait améliorer la situation sinon les agents municipaux seront amenés à verbaliser les propriétaires non respectueux des autres.

■ Passerelle du Colisée, pour l'accès au Bois de Boulogne, il a été demandé de revoir la signalétique.

Cette question est à l'étude actuellement avec les services de Lille Métropole Communauté Urbaine. ■



Propreté

■ *Sacs poubelles dans la rue, l'Avenue de la Roseraie est sale :*

"Plus de sacs, plus de vrac" la campagne d'information municipale a été développée depuis le printemps. Les agents municipaux sont chargés de verbaliser les contrevenants et de rechercher l'identité des personnes auteurs de dépôts clandestins. Plus de 200 procès verbaux ont été dressés.

Les propriétaires des logements ont reçu une lettre de la mairie les incitant à respecter le règlement qui les oblige d'une part à prévoir un espace poubelle, d'autre part à faire respecter le règlement par leurs locataires.

Les passages des services du nettoyage sont faits plus régulièrement.

Un passage est fait désormais systématiquement après la collecte des ordures ménagères.

■ *Les horaires de la collecte des ordures ménagères sont jugés trop matinaux par certains (nuisances sonores) et considérés comme perturbant la circulation plus tard.*

Une recherche d'un meilleur horaire est demandée.

Le nouveau plan propreté prévoit deux passages par semaine et notamment après la collecte des

ordures ménagères. Une surveillance vigilante a été intensifiée.

■ *A quand le tri sélectif ?*

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.

■ *Comment lutter contre les tags et graffitis*

La brigade anti-tags du service municipal propreté intervient gratuitement pour le nettoyage des façades taguées. 250 000 mètres carrés ont été nettoyés l'an passé. Mais elle ne peut intervenir qu'avec

l'autorisation écrite du propriétaire.

■ *Rue du Marais de Lomme des maisons sont squattées.*

Le dossier est en cours à la mairie de Lomme, les maisons se situant sur son territoire. Elles ne sont plus squattées et ont été murées depuis.

■ *Rue des Bois-Blancs, Cour Carbonnet, les maisons menacent ruine et sont un danger.*

Dans un premier temps une partie de ces habitations ont été murées puis démolies au départ du dernier occupant. La Cour Carbonnet est aujourd'hui entièrement démolie. Une grille a été placée de façon à éviter les dépôts d'ordures clandestins. ■



Circulation, stationnement, voirie

■ *Avenue de Bretagne, la circulation est dangereuse et le stationnement déplorable.*

Des contrôles seront renforcés pour réduire la vitesse. La requalification de l'avenue de Bretagne et de ce secteur sera réalisée dans le cadre des travaux d'aménagement d'Euratechnologie.

■ *Avenue de Dunkerque (à hauteur de la Roseraie) la circulation est rapide, dangereuse et le stationnement impossible.*

La police municipale et la fourrière passent régulièrement. Une étude des carrefours sera faite par la Communauté urbaine qui a prévu la pose de barrières près du métro pour sécuriser cette zone. Une

étude est en cours avec Lille Métropole Communauté Urbaine pour supprimer la double file et créer un itinéraire vélo le long de l'avenue.

■ *Rue Mermoz des difficultés pour circuler notamment à la sortie de l'école de musique.*

Rue Mermoz: pour résoudre les difficultés de stationnement au niveau de l'école de musique, un travail de sensibilisation des parents d'élèves est fait afin qu'ils évitent de se garer sur le trottoir et d'empêcher les piétons de circuler normalement. Rue de Cassel, secteur particulièrement difficile, un groupe de travail a été constitué au Conseil de quartier pour faire des propositions qui seront adressées aux services

concernés.

■ *Il est difficile de stationner aux environs de la Clinique du Bois.*

L'installation de mobilier urbain et la suppression du stationnement coté clinique a été faite à la demande des habitants du quartier. Le problème du stationnement s'est aggravé depuis le Forum avec la mise en service d'un stationnement payant sur le parking interne de la clinique, cela pour éliminer les voitures "ventouses". On constate depuis peu un report des automobiles sur les rues voisines. Les services voirie et de police de la Ville recherchent une parade à cette situation qui ne peut satisfaire ni les uns ni les autres. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

Gare d'eau :

Quand la gare d'eau sera-t-elle nettoyée? L'éclairage y est défectueux. C'est dangereux. Après intervention de la Ville et d'EDF auprès des marinières, l'éclairage a pu être refait. Un nettoyage de la Gare d'eau a été obtenu auprès des Voies Navigables et un bateau Pélican est passé plusieurs fois, notamment avant de la fête de l'eau et avant les Journées du Patrimoine. Une étude a été confiée à l'ARIM pour effectuer le recensement et un état des lieux des péniches présentes sur la Gare d'eau. La Gare d'eau fait partie de la réflexion en cours sur les aménagements liés à Euratechnologie et la ZAC de la Haute Deûle.

Sécurité :

Création d'un point de contact avec la police. Les travaux du local rue Mermoz sont terminés. Outre la police municipale des permanences seront assurées pour l'aide aux victimes.

Adieu Louis

Le quartier est en deuil. Louis Cheymol nous a quitté. Avec lui disparaît une grande figure des Bois-Blancs et de la ville. La vie ne l'a pas épargné, les difficultés financières, les deuils cruels ont jalonné son existence et pourtant il n'a jamais baissé les bras. Il était de tous les combats auprès des plus pauvres. Investi dans tous les problèmes du logement, du cadre de vie, président de la Maison de Quartier dont il a été l'un des fondateurs, il était un exemple de citoyenneté responsable et agissante. On lui pardonnait volontiers son " caractère à bouloches " qui faisait partie de sa personnalité comme sa ténacité, sa détermination et son grand cœur. Il nous a quitté mais nous ne l'oublions pas. Et c'est au nom de tous ceux auprès desquels il a toujours été attentif que le Conseil de Quartier renouvelle à Christine et à tous ses proches, sa sympathie et ses sincères condoléances.

lille
magazine
www.mairie-lille.fr

Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier des Bois-Blancs
38, rue Canrobert
Téléphone : 03 20 17 00 40.
Télécopie : 03 20 09 23 81.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECHE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 15 150 exemplaires.

Bienvenue

aux nouveaux habitants



Deux fois par an, sous l'impulsion de Henri Thiot, le Conseil de Quartier accueille les habitants récemment installés au Bois-Blancs. C'est une manifestation sympathique qui permet aux nouveaux habitants de mieux faire connaissance avec la vie et les acteurs du quartier. Des contacts tout à fait intéressants sont pris et il ne faut pas hésiter à répondre à l'invitation de cet apéritif-rencontre. La dernière réception a eu lieu le 25 juin, la prochaine est prévue le 19 décembre. ■

Noces

■ La vie est ainsi faite avec ses deuils mais aussi ses joies. Nous avons eu le plaisir de fêter trois couples d'amoureux : Jimmy et Johanne. Jimmy est le fils de David Cissokho. Aussi calme que son père est bavard et exubérant, il parle peu mais inspire le respect aux jeunes qu'il côtoie en tant qu'éducateur sportif et entraîneur au R.C.B.B C'est vers les jeunes aussi qu'est tournée Johanne, aide-éducatrice. Bonne route à tous les deux.

■ Philippe et Lucette : un couple un peu moins jeune mais aussi heureux d'être ensemble. La salle des mariages était pleine d'amis ve-



nus assister à l'émotion de Lucette qui avait attendu ce grand jour avec impatience et nous en avait tellement parlé. Nous vous souhaitons à tous les deux, beaucoup de bonheur.

■ Quant à Monsieur et Madame Denorme, c'est pour fêter leurs 50 ans de vie commune qu'ils ont reçu

une délégation de la Municipalité. Un jeune couple aussi. Malgré l'âge, ils n'ont rien perdu de leur vivacité de leur gaieté. Leur complicité est évidente. Au récit de leurs anecdotes et en souriant à leurs plaisanteries, c'est finalement la délégation municipale qui a passé auprès d'eux un bon moment. Encore une fois toutes nos félicitations. ■

Conseil de Quartier

Le Conseil de Quartier s'est réuni à la fin du mois de juin. Il a été surtout consacré à la première approche de l'aménagement du terrain des Vachers par Eric

Quiquet, Adjoint au Maire Délégué à l'Environnement et aux Espaces Verts. Le réaménagement de la place Gavarni était également à l'ordre du jour. Puis, après la

pause des vacances, le Conseil s'est réuni le 14 octobre avec un invité : Charles Sulman, Conseiller Municipal chargé des problèmes de santé. ■

Conseil municipal d'enfants

Le Conseil Municipal d'Enfants, fidèle à l'une de ses préoccupations importantes, a tenu à renforcer ses

relations avec les " Dynamiques Retraités " en organisant des rencontres d'échanges et de jeux dans la salle de concertation.

Après-midi animés où enfants et " grands-parents " ont rivalisé d'enthousiasme ! ■



Édition Saint Maurice Pellevoisin

ARCHIVES MUNICIPALES

507/6
DE LILLE

Quoi de neuf au Conseil ?



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Saint Maurice Pellevoisin de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Saint Maurice Pellevoisin fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry
et Betty Gleizer
Présidente du
Conseil de Quartier de
Saint Maurice Pellevoisin ■

Depuis la rentrée le Conseil de Quartier s'est déjà réuni trois fois, le 6 et le 13 septembre, le 11 octobre : des dossiers très importants pour l'avenir du quartier y ont été examinés, en particulier celui du stationnement que nous évoquons en page 3, l'élaboration du Projet Educatif Global, et la future Salle Polyvalente



Le Projet Educatif Global

Patrick Kanner, Adjoint au Maire délégué à la solidarité et au projet éducatif, a présenté le Projet Educatif Global, inscrit dans le programme municipal 2001-2007.

Trois axes ont été dégagés et des actions envisagées :

1. soutenir la fonction parentale : école de parents, mise en place dans chaque quartier d'un Comité local d'accompagnement de la scolarité,
2. croire aux potentialités de chaque enfant : créer ou développer les structures capables de développer ces potentialités (ex : le théâtre à la maison de Quartier de Fives),
3. lutter contre l'exclusion sociale : repérage précoce des difficultés, action contre la malnu-

trition, création d'un internat (en collège) à vocation sociale.

Ce projet s'échelonne sur 5 ans, il implique des choix budgétaires importants.

Une délibération cadre sera présentée au Conseil Municipal du 16 décembre, l'engagement budgétaire sera effectif dès le budget 2003, un gros effort sera fait pour les locaux périscolaires, P. Kanner veut que soient créés "des endroits pour rêver".

Nous aurons l'occasion de revenir sur ce thème dans les mois à venir quand il trouvera, dans le quartier, sa concrétisation

Une nouvelle Salle Polyvalente

Un pas important a été franchi pour cet équipement que le quartier attend depuis des années. Le nouveau projet a été présenté par son architecte, François Gonin. Il comprend une salle de 206m² et une autre de 90m² pour le club du 3e âge, ainsi que tous les locaux annexes nécessaires. L'isolation acoustique sera particulièrement soignée et des matériaux de qualité ont été choisis.

La future salle et le club du 3e âge s'intègrent particulièrement bien à l'environnement. Le projet, a fait l'objet d'un accord unanime du Conseil de Quartier.

Il est exposé actuellement en Mairie de Quartier et une réunion publique lui sera consacrée. ■

Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

- Espaces Verts
- Propreté
- Circulation, stationnement, voirie
- Sécurité

■ Avancées

- Fête des Allumoirs
- Le Hip Hop de Matisse

"Améliorer les espaces publics

Toutes les réponses à vos questions

Embellissement du quartier

Un effort de chacun avec l'aide de la Ville. Vous ne le savez peut-être pas, mais le Code de l'Urbanisme impose aux propriétaires de tenir les façades de leurs immeubles en bon état de propreté et d'entretien. Un arrêté municipal, du 28 mars dernier, vient de rappeler cette obligation pour notre quartier. Les travaux doivent être réalisés avant le 31 décembre 2005. Pour aider les initiatives, la Ville accorde des aides : 9,15 euros le m² dans la limite de 20% du montant total des travaux, et, dans le cas d'opérations groupées, 11,43 euros le m² dans la limite de 25% du montant total des travaux. Pour tous renseignements à ce sujet vous pouvez vous adresser à la Mairie de Quartier ou au 03 20 49 55 23. ■



Lors du forum citoyen consacré à l'espace public le 17 décembre 2001, quatre thèmes avaient été abordés: les espaces verts, la propreté, la circulation et le stationnement, la sécurité. Au dernier Conseil de Quartier un bilan de la situation dans ces quatre domaines a été présenté. Le suivi des propositions, suggestions, remarques faites au cours du Forum continue encore de façon active et fera l'objet d'un point régulier dans le journal du quartier ■

Espaces Verts

Certains projets ont avancé :

■ l'aménagement du Terrain Rouge a été engagé.

D'autres projets sont prévus à court terme :

■ l'aménagement du Triangle des Rouges Barres, la S.N.C.F., propriétaire du terrain n'y est pas favorable,

■ requalification des espaces existants rue Saint-Druon, rue Faraday,

■ végétalisation des murs de l'îlot St Maurice,

■ relance du plan " Verdissons nos murs "

■ ouverture visuelle du mur du jardin de l'Eglise de St Maurice des Champs.

Il faut également préciser que certaines suggestions ne pourront

être suivies d'effets, en tout cas à moyen terme, comme par exemple:

■ un terrain a fait l'objet d'un aménagement, celui situé entre les rues du Château, des Jardins Caulier, E. Jacquet,

■ l'ouverture visuelle des murs du Grand Séminaire, le diocèse s'y oppose.

La participation du quartier à l'élaboration du Plan Vert a été l'occasion de relancer ces projets. ■

Propreté

La situation reste difficile. Si une amélioration avait été constatée, un recul s'est produit pendant les vacances, la vigilance doit donc être permanente. Pour ce qui est des mesures générales : les moyens de sanction ont été renforcés, le service propreté a été réorganisé, une vaste campagne d'information a été menée.

En ce qui concerne des points plus précis :

■ les déjections canines, un espace chiens a été réalisé dans le parc de la Mairie et un autre est envisagé,

■ une dizaine de corbeilles supplémentaires a été installée dans le quartier,

■ l'enfouissement des containers de collecte sélective est à l'étude et nous pouvons espérer une première réalisation en 2003.

Mais il faut franchir une nouvelle étape qui devra désormais être répressive : des sanctions s'imposent en effet pour les propriétaires des poubelles sorties trop tôt ou rentrées trop tard et pour ceux qui sont à l'origine des dépôts sauvages d'ordures.

■ Enfin le problème des tags est particulièrement sensible en ce moment : même s'il faut souligner l'intérêt du travail de l'équipe anti-tags, dans ce cas aussi c'est la sanction des auteurs des dégradations qui s'impose. ■



Circulation, stationnement, voirie

Certains "points noirs" ont été améliorés :

- la double voie au Pont du Lion d'Or facilite le dégagement vers la voie rapide,

- les trottoirs de l'îlot Euralille sont quasiment terminés,

- des plots et barrières ont été installés pour protéger l'espace public devant l'église Saint Maurice-des-Champs.

Sont programmés :

- la rénovation des trottoirs de la rue Marcel Sembat,

- l'aménagement de la rue Jules Vallès,

- l'aménagement de l'avenue Duray.

Les autres aménagements souhaités devraient être également programmés prochainement, en particulier :

- les trottoirs de la rue du Fg de Roubaix qui sont la priorité pour le quartier,



L'impact d'Euralille sur le quartier doit être assuré en matière de stationnement.

- la sortie de la rue du Chevalier Français,

- les zones 30 pour, toutes les écoles.

Par ailleurs l'élaboration du micro-P.D.U. (Plan de Déplacements Urbains), qui concerne tous les modes de déplacements : piétons, deux-roues, transports en commun et voitures, va être engagé.

- Les difficultés de stationnement avait été mise en exergue lors du Forum.

Des propositions en matière de stationnement ont été présentées par Roger Vicot, Adjoint au Maire délégué à la Police et au stationnement, et soumises à l'avis du Conseil de Quartier le 6

septembre dernier.

Il a rappelé la forte pression du stationnement lié à la proximité d'Euralille. Le principe qui a été retenu est celui du stationnement payant rue du Faubourg de Roubaix, et dans certaines rues adjacentes afin d'éviter l'effet de report sur ces rues, ainsi qu'autour du siège de la Communauté Urbaine. Par ailleurs des dispositions seront prises contre le stationnement "sauvage". La mise en place devrait intervenir vers avril 2003, un examen attentif des effets du dispositif sera réalisé, une réunion publique d'information est prévue. Ces propositions ont été acceptées à l'unanimité par les Conseillers de Quartier.

Il reviendra au Conseil Municipal de décembre de se prononcer. ■

Sécurité

Grâce aux liens qui se sont créés avec la Police Nationale et les autres intervenants, en particulier dans le cadre de la Cellule de veille, certaines situations ont pu évoluer

dans le bon sens... mais il faut rester particulièrement attentifs dans ce domaine. Il faut aussi ne pas laisser se développer des secteurs abandonnés qui seraient susceptibles d'être squattés,

dégradés, et source de dangers. C'est ainsi qu'ont été partiellement démolies les maisons de VRAU rue Saint-Druon, et qu'une maison de la rue de la Cité a été de nouveau murée. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

Tac aux tags ?

Le service municipal intervient sur simple demande à titre gratuit pour nettoyer les murs souillés par des tags. La description précise de la demande d'intervention et l'autorisation du propriétaire sont indispensables, pour ce faire un formulaire est disponible en Mairie de Quartier. Le délai d'intervention est actuellement supérieur à un mois étant donné le nombre de demandes.

Réunion publique sur le stationnement

Lundi 18 novembre à 19h, Salle de sports du Groupe J. Zay, Rue H. Lefebvre

Cadeaux de fin d'année

La Ville de Lille offre un cadeau aux Lilloises et Lillois qui remplissent certaines conditions. Vous pouvez vous inscrire auprès de la Mairie de Quartier. Conditions pour s'inscrire : être âgé de plus de 70 ans, non imposable au titre des revenus 2001 (fournir l'avis et présenter votre carte d'identité) ou bénéficiaire de l'allocation adulte handicapé (fournir le justificatif de la CAF ainsi que l'avis de non imposition 2001 et présenter votre carte d'identité), ou avoir entre 60 et 70 ans, avoir bénéficié de l'allocation adulte handicapé, être titulaire d'une pension de retraite et non imposable.



DANIEL RAPAICH/VILLE DE LILLE



Supplément
au mensuel

Mairie de Quartier de Saint Maurice
Pellevoisin
74, rue St Gabriel
Téléphone : 03 28 36 22 50.
Télécopie : 03 20 74 99 87.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Jacques DURAND,
Valérie UNTEL

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECHE

Photogravure : Nordcompo
Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 5 850 exemplaires.

→ Saint Maurice Pellevoisin



PHILIPPE BEELE/VILLE DE LILLE

Fête des Allumoirs

Organisée par le Comité d'animation, avec le soutien de la Mairie de Quartier, des Francas, de la Maison de Quartier, des écoles et des parents

**Vendredi 15 novembre,
départ à 18h**

Parcours A

Parvis N.D. de Pellevoisin
rue Faraday
rue Germain Pilon

rue Le Verrier
rue Saint Luc
rue de La Briqueterie
rue Fermat
rue Hippolyte Lefebvre
rue du Chevalier Français
rue du Faubourg de Roubaix
rue Gounod
rue Véronèse
rue Saint-Gabriel

Parcours B

rue Eugène Jacquet (Ecole Arthur

Cornette)
rue du Château
rue Blanche
rue Vantroyen
rue Eugène Jacquet
rue de la Cité
rue de La Glacière
rue Saint-Gabriel

Les deux cortèges se rejoignent rue Saint-Gabriel, et le cortège commun se rend dans le parc de la Marie de Quartier où un feu d'artifice a lieu. ■

Le Hip Hop de Matisse

Une vingtaine d'élèves du collège Matisse a participé au festival interculturel " Breeze ", séjour financé par les familles, la Ville, et le quartier.

Cette manifestation réunit chaque année des jeunes venus d'Allemagne, d'Espagne, d'Italie, de Suisse, de la République Tchèque, d'Afrique du Sud et de France. Les collégiens de Matisse ont présenté un spectacle de Hip Hop préparé avec deux professeurs de sport et le professeur d'anglais.

Ce séjour a été un réel succès, par la qualité des activités proposées par la ville de Leeds et les enseignants de la " Brigshaw High School ", établissement jumelé avec le collège, et par l'investissement des jeunes Lillois, convaincus de la nécessité de maîtriser l'anglais. ■

→ Agenda

→ Cours de croate :

L'Association Culturelle Franco-Croate de Lille propose des cours de croate le mercredi après-midi pour les enfants et le dimanche matin pour les adultes.

Tél. : 03 20 31 80 05 ou au 03 20 09 04 64

→ Exposition :

Exposition à La Poste
195, rue du Faubourg des Postes

→ Novembre :

Concours de la Bibliothèque pour tous

→ Décembre :

Photos de Landry Laurie



Un Conseil de Quartier Chargé à l'ordre du jour

Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Wazemmes de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Wazemmes fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Danielle Poliautre
Présidente du Conseil de
Quartier de Wazemmes

Le Conseil de Quartier s'est réuni en séance le 30 septembre dernier. Le projet de nouveau collège, les Halles, la Maison Folie et Lille 2004, ainsi que le suivi du Forum citoyen du 17 janvier figuraient au menu de cette réunion de rentrée.



Enfin un collège public à Wazemmes ! Il sera implanté sur le site actuellement occupé par le magasin BUT. Prévu à l'horizon 2006, cet établissement est englobé dans la réflexion actuellement engagée pour définir la future carte scolaire. Elle est bâtie sur des critères de maintien de la mixité sociale, d'harmonisation des couvertures territoriales et de prise en compte des évolutions démographiques.

Autre bonne nouvelle : la prochaine validation par la ville du projet des Halles alimentaires rénovées, après son examen par les instances du Conseil de quartier puis du Conseil Municipal. Un dénouement positif qualifié par les unions commerciales du quartier de "bel exercice démocratique". Le projet sera alors présenté aux Wazemmois. Le suivi du Forum Citoyen du 17 janvier dernier fût ensuite évoqué. Les réponses apportées aux questions posées feront l'objet d'un document rendu public. Il permettra à la population de s'informer de l'évolution du quartier et des ajustements envisagés sur les questions de proximité. Quand à la programmation des festivités Lille 2004 et la future Maison Folie de Wazemmes, l'organisation

de l'Atelier Urbain du 15 octobre aura été l'occasion de présenter le programme général, de relancer les travaux et la réflexion interrompus durant les congés.

questions diverses...

Manifestations de l'été, financements dans le cadre du Fonds Initiatives Habitants, désignation de trois référents du Conseil de quartier auprès des équipements sportifs, point effectué sur les réalisations, les travaux en cours et les disponibilités budgétaires. Les rapports concernant le quartier, soumis au Conseil Municipal du 7 octobre, ont également été évoqués (mise aux normes européennes des marchés de plein air, assainissement et requalification de quatre courées de Wazemmes, future rénovation du square Birdwood et subventionnement de diverses associations du quartier).

Le Conseil de quartier a également annoncé le remplacement de Mme Collet par Mme Nganguia et Mme Caulliez-Sanchez par Mme Degraeve.

Compte rendu complet consultable en Mairie de quartier. ■

"Améliorer les espaces publics"

Toutes les réponses à vos questions



PHILIPPE BEELE/VILLE DE LILLE

Le pôle sportif Montebello faisait salle comble ce soir du 17 janvier dernier pour ce premier Forum citoyen de Wazemmes. Plus de 2h de débats, passionnés, et passionnant au cours desquels le 1er Adjoint de la Ville Pierre de Saintignon, les habitants, les élus, la Présidente du Conseil de Quartier et les Conseillers de quartier, les techniciens, sont intervenus sur les questions qui nous concernent tous, et dont nous vous livrons ici la teneur. ■

Espaces Verts

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Plusieurs rencontres et échanges avec les habitants de ce secteur ont eu lieu et se poursuivront. Une charte d'usagers sera élaborée.

■ Quel projet rue de l'Abbé Aerts ?

Une percée piétonne sera réalisée en traversée de l'îlot Saint-Roch, qui aboutira dans la rue des Sarrazins. Un jardin communautaire prendra

place entre les rues J. Guesde et Saint-Roch. Le renforcement de l'éclairage public dans la venelle a par ailleurs été réalisé. Le reste des aménagements fera l'objet d'une réflexion commune impliquant la Ville, le quartier, la Communauté Urbaine et les Ateliers Urbains de Proximité, un espace vert étant envisagé de l'autre côté de l'actuelle friche.

■ Quel projet pour le square Ghesquières ?

Sa requalification sera lancée en 2003.

■ Demandes de jardinières suspendues rues des Postes, Yersin, Justice, Colmar et Viala :

Un fleurissement est prévu, de la Porte des Postes à la place des

Quatre Chemins.

■ Quel avenir pour le terrain de basket face à la friche Leclercq ?

Il gardera sa destination de terrain de proximité ouvert aux jeunes. Une étude sera réalisée dans le cadre du schéma de quartier, visant à le requalifier, à végétaliser les clôtures et à agrandir l'espace des Sarrazins. Les revêtements de sols autour des aires de jeux pour enfants feront l'objet d'un programme pluriannuel de réfection (2002 pour J. Guesde, 2003 pour le square Ghesquières,...). Certains terrains pourront accueillir des jardins communautaires, et d'autres être transformés en espaces verts. L'expérimentation des 4 jardins " à chiens " existants sera soumise à validation avant d'être éventuellement poursuivie. ■

Sécurité

■ Les îlotiers sont peu nombreux et les éclairages insuffisant, notamment rue de Postes, square Ghesquières, rue d'Austerlitz :

La Police Municipale précise que les effectifs ont largement augmentés sur le secteur. Le Plan Lumière Lille 2004 prendra en compte la nécessaire amélioration de l'éclairage public, la rue des Postes ayant fait l'objet d'une demande de crédits supplémentaire à ce propos. La rue d'Austerlitz sera requalifiée en matière d'éclairage en 2003.

■ Quels projets pour Magenta Fombelle ?

Il faut continuer à développer le travail de réflexion et de terrain

déjà engagé, qui implique les riverains, les jeunes, la mairie de quartier, le DSU, les associations et la Ville. Le DSU a ouvert un chantier école pour 10 jeunes avec itinéraires, un projet de restructuration globale du secteur avec les partenaires sociaux est en cours.

■ Maisons abandonnées-squattées rue de l'Herminet :

La Ville a fait procéder au murage des maisons, le service Hygiène portant le dossier par ailleurs.

■ De la drogue dans les établissements scolaires, du trafic dans le quartier :

Le DSU, l'association MAD et les enseignants mènent un travail à ce niveau. La Cellule de Veille s'est également saisie de la problématique.

La Cellule de Veille précise que les rumeurs de circulation d'armes à feu à Wazemmes sont infondées.

■ Pitbulls et chiens sans muselière bd V. Hugo :

La Police doit être immédiatement sollicitée, afin d'intervenir sur le fait.

■ Pourquoi des cars de Police près des stations de métro ?

Il s'agit du travail de surveillance régulier de la Police Nationale, en liaison avec la Ville. ■

Propreté



■ **Dépôts sauvages sur la voie publique, propreté approximative :** Depuis le développement de la campagne de sensibilisation et d'information municipale, une amélioration sensible a été constatée, mais l'effort doit être

maintenu car des îlots sensibles demeurent, en particulier sur, et aux abords du marché : un travail est mené conjointement à ce propos par la Ville et les commerçants. Les horaires de passage d'Esterra et de Nicollin ne pouvant être modifiés, le planning général de collecte et de nettoyage a par contre été révisé afin de lui conférer une meilleure harmonie. La Police Municipale, chargée de faire appliquer le plan de propreté, prendra les mesures nécessaires à l'égard des contrevenants récidivistes.

■ **Les déjections canines :**

L'entreprise Nicollin opère des nettoyages plus fréquents sur l'ensemble du quartier, mais la question des propriétaires indécents pour la collectivité n'est pas, pour autant, réglée.

■ **Les tags**

Repérages et verbalisations sont régulièrement effectués par la Police Municipale, la brigade d'intervention devant être étoffée d'un deuxième véhicule de nettoyage pour renforcer le dispositif. Des emplacements spéciaux seront mis à disposition des tagueurs. ■

Circulation, stationnement, voirie

■ **Les bd Montebello et V. Hugo, les rues Gambetta et Nationale jugés dangereux pour tous les types de déplacement, en particulier aux abords des écoles :**

Cinq agents de sécurité assurent les traversées piétonnes aux endroits les plus sensibles. Des contrôles de vitesse sont effectués bd Montebello, des barrières ont été posées devant l'école Camille Desmoulins.

■ **Stationnement anarchique rue des Sarrazins, près de la CPAM, en double file rue des Postes, gênant rues du Chaufour et Durnerin, aléatoire et illicite autour de la Maison Folie :**

Une réflexion est en cours concernant le périmètre de la Maison Folie, portée par le groupe intégration, et inscrite dans la problématique globale du projet. Le problème de la CPAM sera étudié dans le cadre de la requalification de la rue d'Iéna. L'étroitesse des trottoirs rues du Chaufour et Durnerin implique des opérations de mise en fourrière, la Communauté Urbaine n'étant pas pour la pose de plots. Les restaurateurs de la rue des Postes suggèrent d'organiser des navettes vers la Place B. Dorez, la Police Nationale effectuant par ailleurs des contrôles à ce niveau.

■ **Circulation des piétons et des poussettes dangereuse square Birdwood et rue des Stations par ailleurs très sale dans son environnement :**

Le réaménagement du square est programmé en 2003. Une amélioration des problèmes de propreté soulevés a été constatée. La Ville a par ailleurs sollicité la CUDL pour une mise en protection des trottoirs de la rue des Stations, la Police Municipale verbalisant les infractions.

■ **Problèmes posés par les exposants installés hors périmètre du marché, rue J. Guesde rendue très sale :**

La Commission de Discipline des Marchés a été réactivée, notamment rue J. Guesde, auprès de laquelle une campagne de sensibilisation est en cours. La Police Municipale verbalise dans cette rue, et souhaite matérialiser les emplacements au sol rue Racine. Les marchés vont être soumis à une nouvelle réglementation.

■ **Un envahissement des trottoirs insécurisant rue du Marché :**

Une convention sera finalisée fin 2002 pour l'utilisation du parking Champion les jours de marché. La demande de fermeture à la circulation les dimanches du Bd Montebello, et des rues Gambetta et Solférino va être examinée par les services centraux municipaux.

Le Conseil de quartier, constitué en groupes de travail se saisira des demandes de mise en " zones 30 " des rues Gambetta, Ratisbonne, des Stations et de Flandres, en fonction

des priorités déterminées. La demande de modification du plan de circulation de la rue Gambetta, pour éviter l'emprunt systématique des rues d'Antin et Durnerin, sera étudiée dans le cadre du Micro Plan de Déplacements Urbains.

■ **Cônes manquants rues de la Justice et Yersin :**

l'aménagement des deux voies ne nécessite pas le repositionnement de l'ancien mobilier urbain.

■ **Relief bombé, mobilier urbain inadapté, stationnement cycliste insuffisant Place de la Nouvelle Aventure :**

Ces demandes seront examinées dans le cadre du réaménagement de la place, en collaboration avec le service des Marchés.

■ **Transports en commun trop onéreux :**

La CUDL étudie actuellement une nouvelle tarification pour 2003, tenant compte des petits parcours. Les services communautaires ont été sollicités pour des tarifs spéciaux en faveur des familles nombreuses.

■ **Voirie et équipements cyclistes en mauvais état :**

la réfection d'un certain nombre des trottoirs et chaussées fait l'objet d'un programme de travaux, étalé sur plusieurs années (en 2002: place Sébastopol, rue du Marché,...). ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.

Autres points évoqués

Suggérer aux Wazemmois d'apposer leur n° de voirie au droit de leur habitation: une sensibilisation sur ce point sera intégrée à un prochain journal de quartier.

Les longs trajets des élèves vers Mme de Staël: des négociations sont en cours pour un transport des élèves de Wazemmes vers ce collège.

Utilisation de la salle Montebello pour la pratique du football: cette salle n'est pas adaptée à cette discipline.

Les Ambassadeurs font dans la dentelle



Grâce aux ambassadeurs, les samedi 21 et dimanche 22 septembre 2002, le public est venu nombreux

découvrir l'histoire de Wazemmes : Au programme :
- les Pompiers présents depuis 1808

rue de l'Hôpital St-Roch avant de déménager dans l'ancienne usine Hauser rue Littré.

- L'histoire et les petites histoires de Wazemmes : archives, plans anciens, textes et photos recueillis par les Ambassadeurs; l'histoire sans cesse étonnante de notre quartier.

- La dentelle en vedette cette année. Quelle ne fût pas la surprise des Lillois de découvrir le riche passé dentellier de la ville ! un passé oublié. Des conférences, une exposition-musée, des initiations, ont étonné et ravi le public nombreux venu sur une semaine entière d'ouverture.

En prolongement à ces journées, le Club des Ambassadeurs va ouvrir une Académie de Broderie : à vos aiguilles ! ■

Bonjour "Les p'tits meuniers"...

L'AJAF (Association Jeunesse Animation Famille) implantée au 59/61, rue des Meuniers, propose de nouvelles activités depuis septembre. Vous l'avez peut-être déjà rencontrée au détour des manifestations de " Nos quartiers d'été ". Elle était présente au " Vide Grenier " du Zem Théâtre et lors de " Mon jardin se crée " où elle animait un atelier-lecture

et un atelier-calligraphie. Vos enfants ont peut-être eu la chance de partir dans les Hautes-Alpes pour un séjour de 15 ou 21 jours grâce à elle... Ou vous-même, avez assisté aux journées familiales qui ont eu lieu au mois d'août...

Aujourd'hui, elle invite tous les enfants de 6 à 12 ans à participer aux ateliers autour de la lecture : on y

joue, on y lit et on y réalise des objets... tous les mercredis de 14h à 16h.

Les parents (mamans et papas) sont cordialement invités à rencontrer l'association. ■

AJAF " Les p'tits meuniers " - 59/61, rue des Meuniers - 59000 Lille.
Tel : 03.20.06.86.58.

lille
magazine
www.mairie-lille.fr

Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier de Wazemmes
100, rue de l'Abbé Aerts.
Téléphone : 03 20 12 84 60.
Télécopie : 03 20 49 51 78.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER ECKE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 9 150 exemplaires.

→ Agenda

→ Accueil des nouveaux habitants

Ce semestre, l'accueil des nouveaux Wazemmois se fera le 21 novembre, salle des fêtes de la Mairie de quartier, 136, rue de l'Abbé Aerts, à 18h30. Chacun devrait recevoir un courrier d'invitation. Si vous n'avez toutefois rien reçu, sachez que vous êtes attendu(e) et cordialement convié(e) à vous associer en toute convivialité à la petite cérémonie de bienvenue qui vous sera proposée par Danielle Poliautre, Présidente du Conseil de Quartier et Henri Thiot, chargé par Martine Aubry de l'accueil des nouveaux Lillois. Des représentants du Conseil de Quartier

et de la Mairie de Quartier seront également présents pour répondre à vos questions. Nous vous attendons tous pour faire connaissance.

→ Le ZEM théâtre vous invite à partager des moments d'émotion et de bonheur

Les ateliers du Z.E.M. Ceux-ci s'adressent à tous ceux qui veulent tenter l'aventure de la scène. Aucune expérience n'est nécessaire. Juste l'envie de faire du théâtre, avec, comme objectif final, la création d'un spectacle

■ Atelier enfant (10-14 ans) -

mercredi, de 10h30 à 12h

■ Atelier adolescents (de 14 à 18 ans) - mercredi, de 14h30 à 16h

■ Atelier adultes (à partir de 18 ans) - lundi soir, à partir de 18h30

Tarifs, renseignements et inscriptions :
03 20 54 13 44

■ Atelier original pour les Wazemmois. Public : habitants du quartier de Wazemmes

Vous vous intéressez à la danse, au Hip Hop (et aux autres cultures urbaines), au théâtre... vous ne savez pas comment concrétiser vos projets. Le Z.E.M.-théâtre vous offre les moyens de leur donner vie.

Alors faites-nous part de tous ces projets en nous passant un petit

coup de fil au 03 20 54 13 44. Vous pouvez également passer lors des permanences, tous les mardis de 14h à 19h.

Z.E.M.-Théâtre :
38, rue d'Anvers à Lille.
Tél / Fax : 03 20 54 13 44
16, rue de Flandre
59000 Lille.

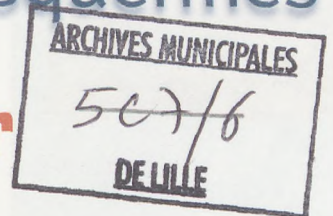
→ Rallye associatif

Pour découvrir toutes les associations de Wazemmes, le 11 novembre parcours piéton entre 14 et 17 h. ■

Renseignements en mairie de quartier.
Tel 03 20 12 84 60.



Édition
Vauban
Esquermes



Une résidence pour personnes âgées

dans le quartier !



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Vauban Esquermes de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Vauban Esquermes fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Annick Georget

Présidente du Conseil de Quartier
de Vauban-Esquermes ■

Depuis une dizaine d'années, la politique gérontologique de la Ville de Lille s'est orientée vers la construction de petites résidences permettant aux Lillois de vieillir dans leur quartier.



Jusqu'à présent, le CCAS gère six résidences de retraite implantées sur les quartiers Faubourg de Béthune, Wazemmes, Centre, Fives, Moulins et Bois-Blancs. Très prochainement, c'est sur notre quartier que s'ouvrira la septième ! Elle s'adresse à toute personne retraitée de plus de 60 ans, autonome ou dépendante (après avis médical) souhaitant bénéficier d'un environnement sécurisant (soins, animation, restauration, entretien...) Etant habilitée à l'aide sociale, elle sera accessible à toutes les bourses. Conviviale et

chaleureuse de par son architecture et sa petite capacité d'accueil, la résidence de retraite du quartier Vauban-Esquermes est située 11ter rue de Toul. Elle est composée de 19 studios et de 4 appartements pouvant accueillir des couples ou des personnes seules désirant bénéficier de deux pièces.

Chaque studio ou appartement est doté :

- d'une kitchenette équipée d'un évier, d'un réfrigérateur et de plaques chauffantes électriques,
- d'une salle de bains avec douche, lavabo, WC,
- d'un lit et d'un fauteuil confortables ainsi qu'un chevet,
- d'une prise de téléphone, prise de télévision et sonnerie d'appel

Il est possible de personnaliser l'appartement par du mobilier personnel.

Le petit déjeuner est servi en chambre, les 3 autres repas au restaurant. Les familles peuvent venir partager le repas avec le résident. ■

Pour tout renseignement concernant les modalités d'inscription, vous pouvez contacter :

Le Point Information Retraités Lillois
du lundi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 14h à 17h
Au 03 20 49 57 49

Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

- La sécurité
- Espaces Verts
- Propreté
- Circulation, stationnement, voirie

■ Conseil de quartier du 19 septembre

- Agenda

“Améliorer les espaces publics”

Toutes les réponses à vos questions

Près de trois cents habitants ont participé au Forum Citoyen de Vauban-Esquermes le 21 février dernier à la Maison de quartier. Durant plus de deux heures, habitants, élus et techniciens ont échangé sur les améliorations à apporter aux espaces publics : propreté, espaces verts, sécurité, transport, voirie, circulation. Durant quatre mois les services de la Ville et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les réponses à leur donner.

Celles ci ont été transmises au Conseil de quartier et sont publiées ici. Chaque question a une réponse et, pour beaucoup d'entre elles, ont été suivies d'effets concrètement, sur le terrain. A chacun d'en prendre connaissance et de les faire connaître.

L'amélioration de la vie quotidienne du quartier, c'est l'affaire de tous. ■



PHILIPPE BEELE/VILLE DE LILLE

Espaces Verts

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Plusieurs rencontres et échanges avec les habitants de ce secteur ont eu lieu et se poursuivront. Une charte d'usagers sera élaborée.

■ Square Alfred de Vigny :

La Ville a acheté ce terrain pour en faire un espace public qui, sinon, aurait été construit. Les services de police, police municipale et police nationale, y passent régulièrement le jour comme la nuit. Un éclairage a été installé. Le nettoyage du terrain est effectif deux fois par semaine. Plusieurs rencontres et échanges avec les habitants de ce secteur. Ils se poursuivront. Une charte d'usage sera élaborée.

■ Square Fulton et Terrain Béranger

Le réaménagement de ces deux espaces a fait l'objet d'une concertation avec les habitants. Deux réunions ont eu lieu en mai et juin avec les habitants et le conseil de quartier. Square Fulton : sa requalification est inscrite en 2002. Espace Béranger : l'aménagement proposé va être réexaminé.

■ Boulevard de la Moselle :

Une étude globale d'aménagement du boulevard est demandée à la Communauté Urbaine de Lille. Elle sera menée par le cabinet conseil désigné en juin pour élaborer le mi-

cro-plan de déplacement urbain du quartier.

■ Jardin Vauban :

Le jardin Vauban a été ouvert après concertation. Des toilettes seront aménagées dans le cadre du projet de réhabilitation du Chalet aux Chèvres. Un financement important est prévu pour la rénovation des bassins. La signalétique et la réglementation seront affichées en automne.

■ Magasin aux pavés, avenue Léon Jouhaux :

Son avenir est lié à une future extension du zoo.

■ Place du Maréchal Leclerc :

L'engazonnement a été effectué. Un élagage des arbres a été fait au printemps. Une réflexion est engagée sur les arbres et la création de massifs de fleurs.

■ Placette rues Testelin et Boissy d'Anglas :

Aménagement prévu en 2002/2003. ■



Propreté



Sacs poubelles dans la rue :

■ Rue Colbert, rue Charles de Muyssart :

"Plus de sacs, plus de vrac" la campagne d'information municipale a été développée depuis le printemps. Les agents municipaux sont chargés de verbaliser les contrevenants et de rechercher l'identité des personnes auteurs de dépôts clandestins. Plus de 200 pv ont été dressés. Les propriétaires des logements ont reçu une lettre de la mairie les incitant à respecter le règlement qui les oblige d'une part à prévoir un espace poubelle, d'autre part à faire respecter le règlement par leurs locataires. La mairie de quartier envisage de

diffuser une information auprès des étudiants lors de la rentrée universitaire.

■ Une recherche d'un meilleur horaire est demandée : Les heures de ramassage sont moins adaptées qu'autrefois. Rue Camille Desmoulins, ils passent à 16h c'est catastrophique pour les sorties d'école...

Les horaires de la collecte des ordures ménagères sont jugés trop matinaux par certains (nuisances sonores) et considérés comme perturbant la circulation plus tard. Les heures de collecte sont fixées par Lille Métropole Communauté urbaine.

Le nouveau plan propreté prévoit

deux passages par semaine et notamment après la collecte des ordures ménagères. Une surveillance vigilante a été intensifiée. La collecte est effectuée chaque mardi et vendredi matin, l'entreprise Nicollin nettoie le mardi après-midi suivant chaque collecte et ramasse les sacs homologués.

Tags et graffitis

La brigade anti-tags du service municipal propreté intervient gracieusement pour le nettoyage des façades taggées. 250 000 mètres carrés ont été nettoyés l'an passé. Mais elle ne peut intervenir qu'avec l'autorisation écrite du propriétaire. A propos des graffitis racistes, la Ville se réserve le droit de porter plainte.

■ Rue Michel Servet : les élèves du lycée jettent des déchets près des habitations.

Une rencontre entre la présidente du conseil de quartier et le proviseur a eu lieu le 15 avril en vue d'une action de sensibilisation. Deux poubelles ont été posées par la mairie de quartier.

■ Place du Maréchal Leclerc : Panneau d'information libre. Nettoyage tous les 15 jours et vigilance constante du service propreté. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.



DANIEL RAPAICH/VILLE DE LILLE

Circulation, stationnement, voirie

Le quartier Vauban est le premier quartier qui sera examiné dans le cadre d'un micro plan de déplacements urbains (pdu) pour répondre globalement aux attentes et souhaits des habitants du quartier.

■ Rue d'Isly :

La police municipale et la fourrière passent régulièrement. Lille Métropole Communauté Urbaine a fait poser des barrières aux sections de rues.

■ Ecole Léon Jouhaux, traversée de l'avenue Architecte Cordonnier :

En attendant l'aménagement d'un plateau surélevé courant

novembre par L.M.C.U., la sécurité des élèves aux heures d'entrées et de sorties d'écoles est assurée par des agents de la police municipale.

Des panneaux "traversée école" ont été posés. La mise en zone 30 dans cette avenue est une priorité du Conseil de Quartier.

■ Rues Testelin et Vergniaud :

Le projet est de les remettre en double sens. La réflexion est engagée dans le cadre du micro PDU. Les services de police effectuent un contrôle régulier.

■ Boulevard de la Lorraine :

Une étude a été faite par le

conseil de quartier qui a relevé la présence d'un panneau publicitaire tous les 30m, ce qui est conforme à la réglementation en vigueur. Toutefois, toute implantation de nouveaux panneaux devra, désormais, faire l'objet d'un avis du conseil de quartier.

■ Collège Madame de Stael :

L'amélioration de la desserte scolaire est à l'étude avec le Conseil Général dans l'attente du déplacement du collège rue Roland.

■ Carrefour Turenne-La Bassée :

Il est décidé d'autoriser la possibilité de tourner à gauche sans aménagement de voirie. ■

Sécurité :

Une habitante a été victime d'une agression. Cette affaire a été examinée en réunion de cellule de veille qui associe ville, police, justice, bailleurs de logements pour apporter une réponse rapide et efficace.



DANIEL RAPAICH/VILLE DE LILLE

Conseil de Quartier du 19 septembre

Fonds d'Initiatives Habitants :

Dans le cadre de la mise en place du Fonds d'Initiative Habitants destiné à aider par des subventions des projets portés par les habitants et destinés aux habitants du quartier Vauban-Esquermes.

APPEL A CANDIDATURE. Pour constituer le Comité de Gestion présidé par Annick Georget et composé de sept membres (Cf. statuts), il étudie les demandes déposées et décide des sommes à attribuer. Mise en place en novembre, vous êtes engagé dans une association, vous voulez participer à la vie et à l'animation de votre quartier.

Envoyer votre candidature à Annick Georget, Présidente du Conseil de Quartier de Vauban-Esquermes, Mairie de Quartier de Vauban-Esquermes 212 A, rue Colbert - 59800 Lille

lille
magazine
www.mairie-lille.fr

Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier de Vauban-Esquermes
212 A, rue Colbert
Téléphone : 03 28 36 11 73.
Télécopie : 03 20 54 77 64.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER ECKE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 9 150 exemplaires.

Intervention de Patrick Kanner, Adjoint au Maire délégué à la solidarité et au Projet Educatif

Patrick Kanner a présenté les grandes lignes du " Projet Educatif Global " dont l'objet est de fédérer et de développer des dynamiques d'actions en direction de la jeunesse lilloise. Il a également annoncé la relocalisation du collège Madame de Staël sur le site du garage Transpole, rue Roland, et ce, dans le cadre d'un programme de modification de la carte scolaire des collèges lillois, engagé par le Conseil Général.

Informations diverses

■ **Bilan des travaux réalisés durant l'été**

- Ecole maternelle Léon Jouhaux : d'importants travaux ont été engagés cet été (95 000 euros) (réfection de la toiture et de l'éclairage)

- Restaurant scolaire Léon Jouhaux : divers travaux de peinture, pose de plafonds suspendus, éclairage

- Ecole Chateaubriand : réfection des tuyaux de descente des eaux pluviales

- Square d'Armentières : réaménagement du terrain de boules

■ **Transfert de l'école Littré**

Il est annoncé pour la rentrée scolaire de septembre 2003

■ **Traversée de l'avenue de l'Architecte Cordonnier**

Depuis la rentrée, la sécurité de la traversée est assurée par des policiers municipaux ou des agents de médiation aux heures d'entrée et de sortie des écoles, et ce, jusqu'à la réalisation d'un ralentisseur (novembre 2002)

■ **Problèmes de propreté aux abords du lycée Michel Servet**

Des corbeilles ont été installées

■ **Inondations rue d'Isly lors d'orages violents**

Le Service Assainissement de Lille Métropole Communauté Urbaine va engager d'importants travaux d'ici la fin de cette année.

■ **Réfection de voirie rue Norbert Ségard et rue de Toul**

La réfection de la rue Norbert Ségard sera réalisée en pavés auto-bloquants, en novembre 2002. Une remise en état provisoire de la rue de Toul sera effectuée prochainement, en attente

d'un réaménagement total prévu en 2004

■ **Plan Vert Ville de Lille**

Une réunion publique présidée par Eric Quiquet aura lieu le 6 novembre à la Maison de Quartier Vauban-Esquermes.

■ **Place Antoine Tacq - Station de taxis**

Une réflexion conjointe avec le Conseil de Quartier du Faubourg de Béthune sera menée prochainement afin d'embellir cette entrée de ville. Dans l'immédiat, le déplacement de la station de taxis a été demandé.

■ **Suivi du Forum Citoyen**

Le Conseil de Quartier a pris acte du suivi apporté aux différentes interventions.

■ **Aides financières dans le cadre du Fonds d'Initiative Habitants**

Le Conseil de Quartier a souhaité apporter un soutien aux deux projets suivants :

- spectacle de l'humoriste Cartouche présenté par l'association Komix

- fête d'Halloween organisée par des habitants du square d'Espagne. ■

→ Agenda

→ **Journées Nationales du Patrimoine des 21 et 22 septembre 2002**

L'Université Catholique a ouvert ses portes. Au programme : visites guidées des bâtiments et expositions. Madame Parmentier, Conseillère de Quartier de Vauban-Esquermes, a donné, avec brio, une conférence sur l'Art Nouveau en Europe et à Vauban-Esquermes et commenté deux visites guidées dans le quartier sur le même thème. Ces initiatives ont rencontré un vif succès auprès d'un public venu de tous les quartiers.

→ **Suite du Plan Vert Ville de Lille :** le 6 novembre 2002 à 19 h à la Maison de Quartier, venez exposer vos remarques lors de cette réunion qui permettra notamment d'ajuster la trame verte urbaine en y intégrant vos propositions de protection des espaces verts dans votre quartier et toute la ville.

→ **Bon anniversaire à l'association "Sport Joie Lille"**, club de volley bien connu dans le quartier, qui a fêté avec éclat ses quarante ans les 14 et 15 septembre 2002 en organisant différentes manifestations.

Cette activité vous intéresse -
Tél : 03 20 09 11 55 -
Fax : 03 20 31 75 02
ou Sport-joie-lille@laposte.net

→ **Cadeaux de Noël**

Comme chaque année, la Municipalité offre un cadeau de Noël à certaines catégories de la population lilloise. Il s'agit des personnes âgées de plus de 70 ans, non imposables, des titulaires de l'allocation adulte handicapé ou des personnes qui percevaient précédemment cette allocation et reçoivent désormais une pension de retraite. Pour en bénéficier, il suffit de vous inscrire en

Mairie de Quartier muni(e) de votre avis de non-imposition sur les revenus de l'année 2001, d'un justificatif de domicile ou le cas échéant, d'un document attestant le versement de l'A.A.H.

→ **Restaurants du Cœur**

8, rue de Toul
Inscriptions
Lundi 25 novembre et jeudi 28 novembre 2002
Lundi 2 décembre et jeudi 5 décembre 2002 de 10 à 11 h 30
Distribution
A partir du lundi 9 décembre 2002 : le lundi et le jeudi de 9 h 30 à 11 h 30. ■



Édition
Fives

10815

Édito



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Fives de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Fives fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Jean-Louis Frémaux
Président du Conseil de
Quartier de Fives ■

Lille 2004 se prépare : Réhabilitation de la salle des fêtes

Lille 2004
sera pour
Fives

l'occasion
d'entrer de
nouveau en
possession de
ce qui fut
l'un de ses
pôles
d'attraction
avant sa mise
en sommeil
pour cause
de vétusté et
d'amiante.



En effet, dès novembre 2003, les premiers jalons de la réhabilitation de la Salle de Fêtes de Fives seront posés, marquant le chemin à suivre jusqu'à sa réouverture qui coïncidera avec le lancement de Lille 2004. Les travaux, qui s'attaqueront plus au fond

qu'à la forme du bâtiment ne devraient pas avoir d'effets spectaculaires vus de l'extérieur, hormis bien sûr, une toilette générale des (superbes) façades qui retrouveront l'éclat du neuf grâce à un gommage hydraulique, un rejointoiement des briques et une remise à neuf des vitrages.

Pour prendre toute l'ampleur des changements, il faudra pénétrer dans le bâtiment. Là, tout aura été remis à neuf pour les spectateurs : éclairage, sièges, scène, chauffage, décoration (avec un souci de respect de l'original) et pour les artistes : loges, restauration, conditions d'accueil...

Les travaux dureront environ une année, dont deux mois de désamiantage et dix mois de travaux de restauration.

Une exposition des projets est actuellement visible en Mairie de Quartier, dans le hall d'attente du rez-de-chaussée. Elle est due à Monsieur Dumont, Architecte de la Ville, responsable du projet. ■

Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

- Espaces Verts
- Propreté
- Voirie, sécurité, circulation

■ Accueil des nouveaux habitants

■ Départ à la retraite de Roger Becquet

■ Aux charmes, citoyennes

■ Agenda

“Améliorer les espaces publics” Toutes les réponses à vos questions

Près de trois cents habitants ont participé au Forum Citoyen de Fives en janvier dernier.

Durant plus de deux heures, habitants, élus et techniciens ont échangé sur les améliorations à apporter aux espaces publics : propreté, espaces verts, sécurité, transport, voirie, circulation.

Durant quatre mois les services de la Ville et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les réponses à leur donner.

Celles ci ont été transmises au Conseil de quartier et sont publiées ici. Chaque question a une réponse et, pour beaucoup d'entre elles, ont été suivies d'effets concrètement sur le terrain.

A chacun d'en prendre connaissance et de les faire connaître. L'amélioration de la vie quotidienne du quartier, c'est l'affaire de tous. ■



Espaces Verts



Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Plusieurs rencontres et échanges avec les habitants de ce secteur ont eu lieu et se poursuivront. Une charte d'usagers sera élaborée.

Une opération de requalification des principaux squares est prévue.

Elle a démarré avec des travaux importants au Square Lardemer. Le Square des Mères fera l'objet d'une étude particulière dans le cadre de la réhabilitation de la Salle de Fêtes de la rue de Lannoy et de la relocalisation du Centre Social Mosaïque, rue Cabanis.

Le Square Guillaume Werniers devrait quant à lui faire l'objet d'une réhabilitation totale.

Il est à noter également qu'à

l'initiative de l'équipe des espaces verts du Secteur Technique Est, des massifs fleuris ont été réalisés avant les vacances d'été (Place du Mont-de-Terre, angle Belle-Vue/Long-Pot ou encore près du pont S.N.C.F, à l'entrée de Fives, au commencement de la voie rapide).

Il convient de souligner qu'ils n'ont pas encore, à l'heure actuelle, fait l'objet de dégradations, ce qui tend à prouver que la qualité peut engendrer le respect. Initiative à renouveler et multiplier. ■

Propreté

Le quartier de Fives, comme les autres quartiers de la Ville a bénéficié d'une réorganisation des modalités d'intervention des équipes de propreté publique.

C'est ainsi que depuis 8 mois, deux grosses interventions en matière de nettoyage ont lieu le mardi et le vendredi (lendemain des jours de collecte des ordures ménagères). Les trottoirs sont également nettoyés au jet d'eau une à deux fois par mois dans chaque rue.

Ces mesures ne suffisent toutefois pas à elles seules à résoudre tous les problèmes, d'autant que beaucoup trop de citoyens continuent de transgresser la réglementation en ce domaine. La Municipalité a aussi pris des mesures de coercition allant jusqu'aux amendes pour sanctionner les habitants qui finalement ne respectent ni l'environnement ni leurs concitoyens.

Cette politique plus répressive commence à porter ses fruits. Il



en sera de même prochainement pour intensifier une campagne stricte à l'égard des propriétaires de chiens irrespectueux de l'espace public, en ce qui concerne les déjections de leurs animaux. Certains lieux identifiés lors

du Forum comme "point noirs" en matière de dépôts d'ordures clandestins ont fait l'objet d'une surveillance et d'un nettoyage accru ayant permis d'obtenir une sensible amélioration des sites incriminés. ■

Voirie, sécurité, circulation,

Voirie

Beaucoup de rues sont dégradées au niveau de la chaussée et des trottoirs : il faut dire que des travaux tels que les raccordements en P.V.C des Eaux du Nord en remplacement des tuyaux de plomb ont engendré de très nombreuses tranchées qui ont endommagé l'enrobé.

Néanmoins, des zones plus particulièrement touchées ont été recensées et signalées aux services commanditaires comme prioritaires : ce sont l'ensemble des voiries du quartier du Petit-Maroc et tout le secteur des Dondaines, Chaude-Rivière, Alcazar, Christophe Colomb, Alma, etc, dont la rénovation a débuté par les trottoirs.

Sécurité

Le Commissariat de Police de Fives ouvrira ses nouveaux

locaux de la Rue de Lannoy (Juste avant le supermarché Leclerc) dans le courant novembre 2002.

Circulation : la sécurité dans certaines voies

La vitesse excessive de certains automobilistes a conduit de nombreux riverains à interpeller la Municipalité sur la possibilité de mise en sécurité de certaines rues par la pose de ralentisseurs, barrières de sécurité et autres mesures techniques.

Quelques voiries rendues particulièrement dangereuses par le comportement criminel de certains automobilistes feront l'objet d'études techniques dans le sens d'une plus grande sécurité : Ce sont les rues Malsence, de Philadelphie, de la Marbrerie, pour n'en citer que quelques unes... ■





Aux charmes, citoyennes

L'U.C.A.F lance un appel à candidatures pour l'élection de Miss Fives 2003. L'élection de Miss Fives se déroulera le dimanche 17 novembre 2002, salle Alain Colas, Rue de la Marbrerie à Fives. Les jeunes filles âgées de 16 à 22 ans qui souhaitent poser leurs candidatures peuvent envoyer leurs demandes à l'adresse suivante : U.C.A.F B.P 11 59007 Lille Cedex. Le comité Miss Fives prendra contact avec les candidates dès réception des courriers afin de leur donner toutes les précisions nécessaires à leurs inscriptions.

Envoyer votre candidature
à U.C.A.F - B.P 11
59007 Lille Cedex



Supplément au mensuel →

Mairie de Quartier de Fives
127 ter, rue Pierre Legrand
Téléphone : 03 20 71 46 10
Télécopie : 03 20 71 46 27

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : F.Vdb

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 7500 exemplaires.

Comité de rédaction de Fives

Ont participé à ce numéro :

Jean-Louis Frémaux

Jean Yves Boulert

François Caullery

Accueil des nouveaux habitants

Cette initiative a été relancée par Martine Aubry qui a chargé Henri Thiot de cette mission, qu'il avait déjà menée à bien dans le mandat précédent.

Cette réception regroupa en juin dernier plus d'une quarantaine de nouveaux Fivois venus rencontrer les élus du quartier afin d'en savoir plus sur leur nouveau lieu de résidence.

L'occasion fut donc donnée à Jean-Louis Frémaux, Président du Conseil de Quartier, de présenter

le quartier, son histoire, ses grands projets et d'insister sur les services de proximité et notamment la Mairie de Quartier, mis à la disposition des concitoyens. Henri Thiot leur rappela aussi qu'en plus d'être Fivois ils sont aussi Lillois et qu'à ce titre ils auront l'occasion de profiter du formidable développement de la Ville, qu'il soit économique, culturel, sportif ou social.

Bernard Derosier, Député du Nord, nouvellement réélu à sa charge, présent à cette manifestation, rappela également sa disponibilité à l'égard des Fivoises et

Fivois dépendant de sa circonscription.

Le verre de l'amitié qui suivit la remise de la mallette du "parfait nouvel habitant", contenant plans, documents utiles et deux invitations pour découvrir le Musée des Beaux Arts, permit à toutes et à tous de poursuivre à bâtons rompus les conversations, d'une manière conviviale et informelle.

Le prochain rendez-vous avec les nouveaux habitants aura lieu le 7 novembre 2002 en mairie de Quartier à 18h30. ■

Départ à la retraite de Roger Becquet

Beaucoup de monde s'était réuni en Mairie de Quartier pour accompagner, le mardi 25 juin, le départ de Roger Bequet, Rédacteur-Chef de la Ville de Lille et plus spécifiquement affecté à la Mairie de Quartier depuis 1992.

Très apprécié de ses collègues, entretenant les meilleures relations possibles avec le public, les Conseillers de Quartier et le milieu associatif local, Roger était l'exemple type du relais indispensable dans une Mairie de Quartier pour établir ce contact privilégié qui constitue l'essence même des services de proximité.

Il a toujours exercé sa mission de service public avec compétence, dévouement et abnégation dans le seul intérêt des citoyens du Quartier ainsi que de tous ceux qui furent amenés à venir en mairie de Quartier à un titre ou à un autre.

Beaucoup lui sont reconnaissants de ses interventions, qui ont permis de débloquent des situations difficiles, des conflits, des dossiers un peu délicats et autres petits et grands problèmes de la vie quotidienne au sein d'un Quartier. Tous ces événements, grands et petits, constituent le tissu du cadre de vie et de l'environnement auquel Roger Bequet a su contribuer à y apporter une amélioration, une solution, un règlement, chaque fois qu'il le lui a

été possible, ce à quoi chacune et chacun est en droit d'aspirer.

La réception organisée en son honneur a quelque peu (voire même beaucoup) bousculé sa modestie naturelle, mais l'administration se devait de rendre un hommage à l'un de ceux qui dans l'ombre et la discrétion exécute le travail le plus efficace et le mieux perceptible pour la population.

A un moment où la proximité est le maître mot du rapprochement avec le citoyen, l'exemple de Roger Bequet est exemplaire de ce que doivent être les maillons de cette grande chaîne qui contribue à aider les gens dans leurs démarches ou leurs problèmes.

Quand modestie rime avec efficacité, tout le monde a à y gagner. Exemple à suivre!! ■

Agenda

N O V E M B R E

→ L'opération Culture et Solidarité se tiendra jusqu'au 16 novembre 2002, avec au programme :

→ Exposition d'arts plastiques dans les locaux de l'association Karibou Africa, 120bis, Rue Pierre Legrand à Fives

→ Le 15/11 : "Le Moment Clef", soirée spectacle en partenariat avec la maison de Quartier et le Centre Social Mosaïque au Théâtre Massenet.

Au programme :
Cerdock : Musiques traditionnelles et danse du Cambodge,
Cirta : Musiques et danses traditionnelles du Maghreb,
Tosangana : Percussions et dans

africaines, Gouraya : Musiques traditionnelles du Maghreb, Leustaf : Musique Hip-Hop. Parallèlement, une performance en arts plastiques est proposée par Samir Belhaouss. Ce sera le trait d'union entre le spectacle musical et l'exposition d'arts plastiques.

→ Le 16/11 : Décrochage de l'exposition avec projection du document filmé pendant toute la durée de la manifestation. Ce document fera apparaître essentiellement trois aspects : les ateliers du Centre Social, les visites de l'exposition, la soirée, le décrochage de l'exposition sera ouvert au public et accompagné de festivités.

→ Du 4 au 15/11, seront mises en place des visites guidées de la ga-

lerie Karibou Africa avec Eric Dohoun et Samir Belhaouss.

→ Le Splendid

Octobre/novembre 2002 avec :

→ Le 07/11/02 : Dolly
→ Le 08/11/02 : Kargols + Pambanizza Circus
→ Le 13/11/02 : Percubaba
→ Le 14/11/02 : Hooverphonic
→ Le 15/11/02 : François Hadji-Lazaro
→ Le 21/11/02 : Pleymo
→ Du 25/11/02 au 29/11/02 : Michael Youn
→ Le 01/12/02 : Peter Kingsberry
→ Le 04/12/02 : Eiffel
→ Le 08/12/02 : Hate Eternal + Marduk + Immolation

→ Le 19/12/02 : Vincente Delerm

→ Du 11/12/02 au 15/12/02 : Arenberg

Début des concerts 20h
Rappel !!! : Programmation "Véronique Productions" hors Splendid :

→ Le 29/10/02 : Rythm oh the
→ Dance Salle Gayant Expo à Douai.

→ Le 29/11/02 : Lara Fabian Le Nouveau Siècle à Lille

→ Le 13/12/02 : Franck Dubosc au Zénith de Lille.

Les renseignements et tarifs sont disponibles sur place : Le Splendid Véronique productions - 1, Place du Mont de Terre - 59800 Lille
Tél: 03.20.33.17.34 ■

Édition
Lille-Sud

ARCHIVES MUNICIPALES

507/6

DE LILLE

10815

Édito



Lille bouge pour ses habitants et avec eux. Nous changeons la ville, nous changeons avec elle. C'est pourquoi vous découvrirez aujourd'hui le premier numéro de l'édition Lille-Sud de "Lille magazine", notre nouvelle publication municipale qui succède au "Journal de Lille". Chaque mois, ces 4-pages, désormais en couleurs, rendront compte de la vie de notre quartier. Et chacun sait bien que Lille-Sud fourmille d'activités, de petits changements et de grandes transformations. Vous informer le plus complètement et le plus agréablement possible, être au plus près de vos préoccupations, vous aider à mieux vivre dans notre ville, être pratique et utile, tels sont nos objectifs. Nous espérons que Lille magazine saura vous séduire. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Et n'hésitez pas à nous faire part de vos réactions et suggestions. Ce journal est le vôtre.

Martine Aubry et
Bernard Charles

Président du Conseil de
Quartier de Lille-Sud

Un plan vert pour Lille, Hellemmes et Lomme

Suite à la présentation du Schéma de développement des espaces verts au Conseil Municipal de février 2002, la Ville de Lille souhaite aller plus loin et élaborer un document d'urbanisme complet, un plan vert, document stratégique pour faire revenir la nature en ville sous tous ses aspects, pour une augmentation de la biodiversité et un meilleur usage de la ville par les habitants.

Ainsi l'objectif est de relier les espaces verts, entre communes associées, entre quartiers de les connecter jusqu'au centre-ville, pour sortir d'une logique de morcellement. Ce système de réseau continu dépend d'une politique ambitieuse de reconquête foncière des délaissés publics et privés (pour de nouveaux squares, parcs, jardins...) et d'une réflexion inventive sur les connexions vertes (alignements de façades végétales, toitures végétalisées contiguës, points verts,

allées piétonnes, pistes cyclables, avenues promenades, mails arborés...). Enfin un vaste programme de requalification de l'existant doit compléter ces créations sans oublier l'ouverture au grand public d'espaces privés remarquables.

A ce sujet, vous êtes cordialement invités à venir en Mairie de Quartier pour inscrire dans un cahier prévu à cet effet vos avis, remarques et attentes à la nature en ville. ■

Cérémonie des balcons fleuris

Comme chaque année, le quartier a participé au concours des maisons et balcons fleuris qui a réuni 77 partici-

pants répartis sur les différents secteurs du quartier.

La cérémonie de remise des prix aux lauréats a eu lieu le mercredi 4 septembre 2002 à 18 h 30, salle polyvalente de la mairie de quartier de Lille-Sud en présence de Bernard Charles, président délégué, Bernard Roman, député, Eric Quiquet, adjoint au maire délégué à l'environnement, Caroline Nio et Patrick Kanner, conseillers généraux..

Chaque participant au concours a été récompensé par un bon d'achat d'une valeur de 8 euros à faire valoir auprès des commerces Peter Flower ou Florasud et d'une plante offerte par la Ville de Lille.

Les 19 lauréats se sont vus remettre différents lots, en fonction de leur classement. Bravo à toutes et à tous de contribuer à l'amélioration de notre vie quotidienne en fleurissant le quartier. ■

Sommaire

■ Améliorer les espaces publics :

Toutes les réponses à vos questions

- Propreté
- Circulation, stationnement, voirie
- Espaces Verts
- Déjections canines
- Sécurité
- A quand le tri sélectif ?

■ Avancées

■ Journées du Patrimoine 21 et 22 septembre 2002

■ Brèves

Circulation, stationnement, voirie :

La circulation dans le quartier de Lille-Sud s'effectue principalement par 4 grands axes Nord/Sud : rue du Faubourg de Douai, rue du Faubourg d'Arras, rue du Faubourg des Postes et avenue Oscar Lambret. La présence du cimetière constitue un obstacle pour la traversée Est/Ouest du quartier. On constate par ailleurs que le quartier est relativement mal desservi par les transports en commun. La situation fera l'objet d'un examen particulier dans le cadre du plan de déplacement urbain qui visera à répondre globalement aux attentes et souhaits des habitants du quartier. De nombreux grands axes (Arbrisseau, Cannes/Wagner, Berthelot, Abélard, Marquillies) constituent des linéaires sur lesquels les automobilistes roulent beaucoup trop rapidement. Des aménagements en zone 30, avec l'implantation de dos d'âne, devraient permettre de corriger ces actes d'incivilité. Il est de plus en plus difficile de circuler rue du Faubourg des Postes à cause du stationnement en double file. Certains sites font l'objet d'une étude visant à trouver des solutions à des problèmes d'une grande acuité. C'est le cas notamment rue de Marquillies où la présence conjuguée d'immeubles collectifs, d'un centre culturel et d'une halle commerciale pose de sérieux problèmes de stationnement et de circulation. Le site est même parfois très dangereux notamment pour les nombreux enfants qui fréquentent le centre.

"Améliorer les espaces publics : Toutes les réponses à vos questions

Près de 150 habitants ont participé au Forum Citoyens à Lille-Sud le 7 décembre dernier à la salle de la Chênaie. Durant plus de trois heures, habitants, élus et techniciens ont échangé sur les améliorations à apporter aux espaces publics : propreté, espaces verts, sécurité, transport, voirie, circulation. Durant quatre mois les services de la Ville et de Lille Métropole Communauté Urbaine ont travaillé sur le suivi de ces questions et sur les réponses à leur donner. Celles-ci ont été transmises au Conseil de quartier et sont publiées ici. Chaque question a une réponse et, pour beaucoup d'entre elles, ont été suivies d'effets concrètement sur le terrain. A chacun d'en prendre connaissance et de les faire connaître. L'amélioration de la vie quotidienne du quartier, c'est l'affaire de tous. ■

Propreté

Plusieurs opérations ont été mises en place pour en améliorer la propreté. Plusieurs points noirs ont fait l'objet d'un traitement particulier : rue des Secouristes, 179, rue du Faubourg des Postes, etc. C'est le cas également pour le ramassage des poubelles. Les opérations de nettoyage interviennent après le ramassage des poubelles qui génère obligatoirement des salissures. Une amélioration sensible aussi dans le manière de procéder, notamment par le lavage à grande eau des trottoirs. Les opérations de nettoyage font l'objet d'un traitement égalitaire, fonction de la fréquentation des voiries. Les grands axes sont nettoyés plus souvent que les rues à faible circulation. Un effort a été fait, qui reste à poursuivre, pour le traitement inégalitaire entre les quartiers intra et extra muros. Les abords des immeubles collectifs font l'objet d'attention soutenue et de mesures spécifiques. La recherche des causes de malpropreté

devraient permettre de prendre les mesures adéquates notamment celles qui touchent la distribution des prospectus mais également au comportement des résidents. A travers la gestion urbaine de proximité, un partenariat étroit et concret a été mis en place pour poursuivre au quotidien et régler tous les problèmes dans le détail entre les bailleurs sociaux et la Ville.

■ Déjections canines

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés l'amende est portée à 100 euros

■ Ramassage des encombrants

A partir du 1er janvier 2003, le ramassage des encombrants s'effectuera le 1er jeudi du mois sur l'ensemble du quartier de Lille-Sud. Cette mesure devrait permettre de simplifier les opérations de ramassage mais il sera demandé aux habitants de déposer les encombrants devant leur porte au maximum la veille du ramassage.

■ Tags et graffitis

La brigade anti-tags du service municipal propreté intervient gracieusement pour le nettoyage des façades taguées. 250 000 mètres carrés ont été nettoyés l'an passé. Mais elle ne peut intervenir qu'avec l'autorisation écrite au propriétaire. A propos des graffitis racistes ou injurieux, la Ville se réserve le droit de porter plainte. ■



Espaces Verts

Le souci de la Ville est d'améliorer la qualité des espaces verts existants et de créer de nouveaux espaces quand c'est possible. Des chartes d'usagers seront élaborées. D'autres rencontres avec les habitants dans chaque quartier auront lieu dans le cadre de la présentation du " plan vert "

■ Faubourg de Douai-Abélard

La ville a acheté le terrain SNCF de la rue Abélard et a confié à la Soreli une mission d'étude pour l'aménagement de cet espace d'environ 5 hectares. L'aménagement de ce terrain s'inscrit dans le prolongement de l'agencement de l'entrée de la Porte d'Arras. Cette opération soulève le problème posé par la présence de bâtiments industriels sur le même site. Le Jardin des Plantes, situé à la frontière des quartiers de Moulins et Lille-Sud, offre un magnifique espace vert très peu fréquenté. Une décision a été prise portant sur la protection phonique du site en raison de la présence du périphérique Sud. Les aménagements devraient faire passer les nuisances sonores de 80 décibels à moins de 60 qui est une norme très nettement acceptable. L'entrée du Jardin des Plantes devrait également être aménagée et mise en valeur.

■ Faubourg des Postes-Marquillies
L'état déplorable du " Jardin Bateau " devrait faire l'objet d'une amélioration sensible dans le cadre des aménagements envisagés par l'implantation de l'Hôtel de Police et également dans le cadre de Lille 2004 d'une halle de glisse et d'autres équipements sportifs. 5 familles actuellement implantées sur le terrain depuis longtemps seront relogées dans de nouveaux logements construits spécialement pour elles, vers le 15 novembre. En attendant le démarrage du chantier de l'hôtel de police, des mesures seront prises pour éviter l'arrivée de nouvelles caravanes avec le souci de maintenir le lieu en bon état de propreté.

■ Résidence des Catiches

Une visite s'est déroulée sur place

pour constater les problèmes posés et permettre de prendre les mesures immédiates.

■ Résidence Sud

Des contacts réguliers sont organisés entre la mairie de quartier, les responsables de la SLE et les représentants des habitants particulièrement actifs. L'entretien de cet immense espace relève de la SLE, bailleur privé de logements sociaux, avec le concours de la municipalité pour tout ce qui concerne les voiries et trottoirs.

■ Espace Bardou

Derrière le nouveau restaurant scolaire et la salle des sports destinés au groupe scolaire, le jardin public sera mis à disposition des habitants du quartier des " 400 maisons ". Le conseil municipal a voté des crédits lors de sa séance du mois de juin. Les travaux commenceront incessamment.

■ Le cimetière

Le cimetière est un site bien entretenu mais il est vrai qu'au moment où il est le plus fréquenté, notamment à l'approche des fêtes de la Toussaint, en période automnale, les feuilles commencent à tomber, certains souhaiteraient une intensification du ramassage. La présence de très nombreux et de magnifiques arbres en fait un espace que les habitants aiment traverser. Un dispositif spécifique a été mis en place à l'occasion des fêtes de la Toussaint en concertation avec les commerçants, avec le concours des services de l'état civil, de la propreté, de police. Des agents de liaison et de médiation sociale seront présents toute la journée.

■ Rue Jules Breton – Cité Duffez – Espace Aragon

Le site est constitué d'équipements et d'espaces juxtaposés de façon anarchique. Les opérations d'aménagement de voirie, de construction d'immeubles collectifs sont venues se greffer sur un existant mal adapté. Aujourd'hui, les équipements de cet espace sont incohérents et mal entretenus. Une étude a été réalisée par un architecte. Ses

conclusions devraient permettre de réaménager l'ensemble du site adapté aux besoins de la population. Les travaux, pour la construction par LMH de 34 maisons individuelles, cité Duffez, vont démarrer fin octobre. Simultanément, certains aménagements seront effectués notamment pour améliorer l'accès à la maternelle mais également pour créer éventuellement une liaison entre la rue Aragon et la rue du Faubourg des Postes.

■ Rue du Vaisseau le Vengeur

La rue a été reliée à la rue François Coppée. Des contacts ont été pris avec l'ensemble des propriétaires de terrains appartenant à la SLE et à la Ville de Lille pour convenir d'un plan d'aménagement autour de l'ancienne et de la nouvelle salle des sports, à côté de la piscine, notamment sur l'espace le long de la rue de l'Arbrisseau.

■ Suite à une remarque formulée par des responsables d'associations, la municipalité a le souci de donner à tous les nombreux espaces du territoire de Lille-Sud un certain niveau de qualité et de confort et plus particulièrement autour des équipements municipaux ou associatifs. Il n'est pas question d'appeler " espace vert " une simple friche non aménagée. ■

Déjections canines :

Une campagne est lancée sur toute la ville. Les propriétaires des chiens contrevenants seront ensuite poursuivis et verbalisés. L'amende est portée à 100 Euros.

A quand le tri sélectif ?

La Communauté urbaine expérimente actuellement trois zones en ville en habitat horizontal et une en habitat vertical. La collecte sélective devrait être généralisée d'ici trois ans.



Avancées :

Durant cet été 2002, d'importants travaux pour notre quartier, pour ses habitants ont été réalisés : la cour de récréation de l'école Painlevé, l'aménagement de la Maison d'Accueil Parents/Enfants, la rénovation de la salle de Musculation du club Forme et Santé. Tous les âges de la vie sont ainsi concernés. Le chantier de mise en double sens de l'avenue Oscar Lambret bat son plein. Il devrait à terme amener une meilleure fluidité de la circulation tout en donnant dans un espace public de qualité plus de place aux piétons, cyclistes, aux espaces verts qui seront aménagés. Nous y reviendrons dans un prochain journal. Le conseil municipal du 7 octobre a travaillé sur l'avenir de Lille-Sud : la construction d'une nouvelle salle de sports, rue François Coppée, l'aménagement de l'espace vert rue Bardou, les modalités de concertation préalables à l'aménagement de l'Ilot des Fleuves, le réaménagement de la crèche Marie Curie. On le voit, à Lille-Sud, ça bouge. Le programme municipal s'applique progressivement dans l'intérêt des habitants.

Bernard Charles
Président du Conseil de
Quartier de Lille-Sud



Supplément
au mensuel →

Mairie de Quartier de Lille-Sud
83, rue du Faubourg des Postes
Téléphone : 03 28 54 02 30.
Télécopie : 03 28 54 02 48.

Directeur de la Publication :
Hervé BARRÉ

Rédacteur en Chef : Guy LE FLÉCHER

Coordination : Sabine DUEZ

Rédaction : Le Comité de Rédaction de
la Mairie de Quartier

Photos : Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

Maquette : Olivier VER EECHE

Photogravure : Nordcompo

Impression : L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal novembre 2002

Tirage : 8 650 exemplaires.

Journées du Patrimoine 21 et 22 septembre 2002

Dans le cadre des Journées du Patrimoine 2002 qui se sont déroulées les 21 et 22 septembre, deux quartiers phares ont été retenus. Il s'agit de Moulins et Lille-Sud. Au cours de ce week-end, plusieurs visites guidées ont été organisées (cimetière de Lille-Sud, église du Cœur Immaculé de Marie, église Saint-Philibert, Grande Mosquée de Lille, ancienne usine Paindavoine).

Samedi après-midi, un groupe de 26 personnes a visité la Préfecture, l'évêché et l'hôtel Scrive. Le dimanche, 15 personnes (habitant le quartier mais aussi Wazemmes, le Vieux-Lille et Fleurbaix) ont participé à un parcours guidé dans le quartier qui s'est terminé sur le site Paindavoine.

4 expositions ont été proposées au



public :

- " le patrimoine du quartier de Lille-Sud. Le contraste dans la proximité : la construction d'un lieu "
- " des jeunes acteurs et autours lillois s'exposent "

- " le tour du Sud en photos "
 - " A la recherche du temps passé "
- Pour une première, ce fut une réussite. Merci à celles et à ceux qui se sont investis dans ces actions ! ■

Brèves :

Le 12 septembre, en salle polyvalente de la mairie de quartier, cette nouvelle association, présidée par André Delerue, a fêté son inauguration, en présence de Bernard Roman, Patrick Kanner, Marie-Christine Staniec et Bernard Charles qui

ont salué, félicité les bénévoles à l'origine de sa création : André, Michel, Roland, Jeannine, Rolande et Ginette. Au total, ce sont 120 personnes âgées du quartier qui ont partagé ce moment festif. L'association se réunit tous les mardi et jeudi de 14 h à 17 h

Les retrouvailles

au L.C.R. de la résidence Quinet, 166, rue du Faubourg des Postes et vous y proposez différentes activités ou tout simplement un moment de rencontre pour ne pas se sentir seul. ■

Urbanisme

vices concernés de la Ville de Lille, de L.M.C.U. et de la SORELI et les habitants D'ici un an et demi, l'avenue Oscar Lambret sera à double sens de circulation. ■

Cadeaux de Noël 2002

Pour demander le cadeau de Noël, vous devez vous inscrire en mairie de quartier de Lille-Sud (83, rue du Faubourg des Postes) jusqu'au vendredi 29 novembre 2002. Cette tradition concerne : Les personnes âgées de plus de 70 ans, non imposables

(fournir une pièce d'identité, un justificatif de domicile et l'avis de non imposition 2001) Les bénéficiaires de l'Allocation Adulte Handicapé (fournir une pièce d'identité, un justificatif de domicile et l'attestation de la Caisse d'Allocation Familiale) Les personnes ayant

bénéficié du cadeau les années précédentes au titre de l'Allocation d'Adulte Handicapé, non imposables et cette année titulaires d'une pension de retraite (fournir une pièce d'identité, l'avis de non imposition 2001 et un justificatif de domicile). ■